ក

មាតិកា

I.ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

ព្រះរាជក្រឹត្យ

០២-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣២ ស្តីពីការផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតូបនីយកម្ម ដល់លោក **កាង មូនឆូល** (KANG MUN CHEOL) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតនៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា **កាង ឬទ្ធី** (KANG RITHY) ៦៤១១

០២-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៣៣ ស្តីពីការផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតូបនីយកម្ម ដល់លោក **ហាន់ ចាងស៊ូន** (HAN JANG SOON) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតនៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា **មាស ហាន់** (MEAS HAN) ៦៤១២

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤២ ស្តីពីការបន្ថែមសមាសភាពគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំការងារកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ៦៤១៣

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៣ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តមចំនួន ០៤ រូប ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ រដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ៦៤១៥

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៤ ស្តីពីការបំពាក់គ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនឥស្សរជន ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបម្រើជាតិមាតុភូមិ ចំនួន ២៤ រូប ៦៤១៦

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៥ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **ឈាង ម៉េត្រ** ជា ឧកញ៉ា ៦៤១៨

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៦ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តមចំនួន ០៤ រូប ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេច **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៣ មានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខា ធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ៦៤១៩

០៩-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៧ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះនាយទាហានជាន់ខ្ពស់ចំនួន ៤៣ រូប ៦៤២០

១០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៨ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **គឹម សារិន** ជាទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសអមវិទ្យាស្ថានទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិកម្ពុជា នៃបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ ៦៤២២

១០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៤៩ ស្តីពីការផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌលោក **ម៉ូ ឡាវី** ពីមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៧ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ឱ្យទៅបំរើការងារជាអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៧ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ ៦៤២៣

១០-៨-២០០៧ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៨០៧/៣៥១ ស្តីពីការប្រោសព្រះរាជទាន ចំពោះឯកឧត្តម LE MANH នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ៦៤២៤

II.រាជរដ្ឋាភិបាល

១.អនុក្រឹត្យ

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១០០ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៦៤២៥

១៥-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១០១ អនក្រ.បក ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ៦៤២៧

១៥-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ១០២ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៦៤៣០

០៨-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៥៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ ៦៤៣២

០៨-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៣៨

០៨-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦១ អនក្រ.តត ស្តីពីការដាក់មន្ត្រីរាជការឱ្យចូលនិវត្តន៍ក្នុងក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈ ៦៤៤០

០៩-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦២ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយទាហាន ៦៤៤២

១០-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៦៤៤៤

១០-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៦៤៤៥

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ ៦៤៤៦

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការកែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មាធិការជាតិ សមាសភាពអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន និង តែងតាំងទីប្រឹក្សាអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ៦៤៤៧

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥០

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥១

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៦៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ ៦៤៥២

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៦៤៥៣

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥៤

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥៦

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥៧

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥៨

១៤-៨-២០០៧ -អនុក្រឹត្យលេខ ៦៧៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៦៤៥៩

២-សេចក្តីសម្រេច

១៤-៨-២០០៧ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤២ សសរ ស្តីពីការបង្កើតរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ពាយ សេង បាវិត ៦៤៦០

៣-បទបញ្ជា

១៣-៨-២០០៧ -បទបញ្ជាលេខ ០១ ប.ប ស្តីពីការទប់ស្កាត់ការនាំចូលសាច់និងសត្វជ្រូករស់ពីបរទេស ៦៤៦៣

III-ការងារបណ្តាក្រសួង

១-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រកាស

១២-៦-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៤៦៥ សហវ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០០៧ *(ត មកពីរាជកិច្ច លេខ ៤៩...ដល់...៦០)* ៦៤៦៥

១៤-៨-២០០៧ -ប្រកាសលេខ ៧០៧ សហវ.ប្រក ស្តីពីការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់កម្មវិធីកាត់បន្ថយអត្រាពន្ធគយ នៃផ្នែកទី ប្រាំ របស់បញ្ជីដកចេញបណ្តោះអាសន្ន ៦៥១០

២-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

សារាចរ

១៤-៨-២០០៧ -សារាចរលេខ ១៨៥ កប/សរ ស្តីពីប្រាក់ឈ្នួល នៃការងារពេលយប់ ៦៥១២

៣-ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

២៣-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៦៤ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អង្គរ មេគង្គ ខប តើរេសិន** ៦៥១៣

២៣-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៧១ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ពេជ្រ ពណ្ណរាយ អ៊ិមផត អិចផត** ៦៥១៥

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៧៣ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ម៉ាយធី ហាស សេរ៉ាមិច (ខេមបូឌា)** ៦៥១៧

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៧៧ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អេស.អេស.អេស. ខេ.គ្រុប** ៦៥១៩

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨០ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ខេ តឺ តឺ អេស ខនសាល់ធេន អ៊ិនធើណេសិនណាល** ៦៥២១

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨១ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អេលសេនស៍** ៦៥២៣

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨២ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ស៊ុខ តាក់ លី អ៊ិនធើណេសិនណាល** ៦៥២៥

២៦-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨៥ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **គឹម ស៊ុខ ប្រាឌើរ** ៦៥២៧

២៧-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨៦ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ធី ស៊ាន អ៊ិមផត អិចផត** ៦៥២៩

២៧-០២-២០០៧ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ០៨៨៧ ពណ.នតក ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ឆារ៉ូ គ្លូបល** ៦៥៣១

នស/រកត/០៨០៧/៣៣២

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស / រកត / ០៧០៤ / ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១០៩៦/៣០ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីសញ្ជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតូបនីយកម្មដល់ លោក កាង មូនឆូល (KANG MUN CHEOL) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតថ្ងៃទី ១៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៥៩ នៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា កាង ឫទ្ធី (KANG RITHY) ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តអោយបានសំរេច នូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះ តទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៣៥៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ ៣៤១ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ឃុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៣៣

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស / រកត / ០៧០៤ / ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/១០៩៦/៣០ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីសញ្ជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ តាមសញ្ជាតូបនីយកម្មដល់លោក **ហាន់ ចាងស៊ូន** (HAN JANG SOON) ជនជាតិកូរ៉េ សញ្ជាតិកូរ៉េ កើតថ្ងៃទី ០១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៥៧ នៅក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ដោយប្តូរឈ្មោះជា **មាស ហាន់** (MEAS HAN)។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តអោយបានសំរេច នូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះ តទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៣៥៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ៣៤៨ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ០៧ ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤២

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០១/០៥ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលឃុំ សង្កាត់
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០៦/៣៩៥ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំការងារកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ "គ.ជ.វ.វ"
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបន្ថែមសមាសភាពគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំការងារកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ដូចខាងក្រោម÷

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ ជាសមាជិក។

មាត្រា ២.-

គណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំការងារកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ត្រូវប្រើប្រាស់ត្រារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។ ក្រុមការងារនៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំការងារកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ ត្រូវប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ។

ROYAUME DU CAMBODGE · LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

មាត្រា ៣.-

មាត្រា ៧ នៃព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០៦/៣៥៥ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៤.-

នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងសមាសភាពដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស.រកត.០៨០៧.៣៦៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៥០ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ិន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៣

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋារាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំង :

១-ឯកឧត្តម នាង ផាត ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន

២-ឯកឧត្តម នូ ភឿង ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន។

៣-ឯកឧត្តម ព្រហ្ម ឌិន ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន។

៤-ឯកឧត្តម ជា តារា ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការ បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៤.០៧០៨.៣៦៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

[illegible] ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
[illegible] ថ្ងៃទី ១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧
[illegible] រាជរដ្ឋាភិបាល
[illegible] ប៊ុន ឆិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សាខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានទ្រង់យល់លទ្ធផលនៃសម័យប្រជុំពេញអង្គរដ្ឋសភាលើកទី ៤ នីតិកាលទី ៣ នាថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងថ្នាក់ដឹកនាំរដ្ឋសភា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចប្រធានរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : បំពាក់គ្រឿងឥស្សរិយយសតាមលំដាប់ជូនឥស្សរជន ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបម្រើជាតិ មាតុភូមិ ដូចរាយនាមខាងក្រោមនេះ :

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេនា

១- ឯកឧត្តម ម៉ៅ ញ៉ី

២- ឯកឧត្តម មោក សុធារិន

៣- ឯកឧត្តម ពេជ កៅ

៤- ឯកឧត្តម មិត្ត ការ៉ែន

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស សុវត្ថារា ថ្នាក់ មហាសេនា

១- ឯកឧត្តម ស្មៀង ផន

២- ឯកឧត្តម ហ្លួត ហាក់

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL
ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ

១- ឯកឧត្តម ផន ផែង
២- ឯកឧត្តម គីម ស៊ីផា
៣- ឯកឧត្តម ហាម សុទ្ធិ
៤- ឯកឧត្តម សាមិត្ត ធីរៈ
៥- ឯកឧត្តម អៀក ខែម

ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា

១- ឯកឧត្តម វ៉ិត ចាន់ថា
២- ឯកឧត្តម ណុប ប៊ុនធឿន
៣- ឯកឧត្តម អ៊ុម សុធី
៤- ឯកឧត្តម ហាច់ ឡូច
៥- ឯកឧត្តម កែវ នី
៦- ឯកឧត្តម គួ សាមឌីទី
៧- ឯកឧត្តម នាត់ នីឡែន

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សរឫទ្ធិ

១- ឯកឧត្តម គីម ប៊ុនធឿន
២- លោកជំទាវ ចម និម្មល
៣- ឯកឧត្តម ម៉ត់ ពេជ្ររិទ្ធ
៤- ឯកឧត្តម ជ្រួន ទេវីយ៉ាត
៥- ឯកឧត្តម សឿង ពិសិដ្ឋ
៦- ឯកឧត្តម អំ សារិត

មាត្រា ២ : ប្រធានរដ្ឋសភា និងនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឱ្យបាន សម្រេច នូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខា នេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.០៧០៨.៣៦៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៦៥ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា
សិរីវិបុលា ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

(យោងតាមសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចប្រធានរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា)

តែងតាំង

ឯកឧត្តម ឈាង ប៉េត្រូ

ជា

ឧកញ៉ា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៣៦៨

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ ៣៦៦ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុន ជិនគេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៦

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតី នៃស្ថាប័នជាតិ
- បានទ្រង់យល់បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់លទ្ធផលនៃសម័យប្រជុំពេញអង្គរដ្ឋសភាលើកទី៤ នីតិកាលទី៣ នាថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងថ្នាក់ដឹកនាំរដ្ឋសភា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចប្រធានរដ្ឋសភា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំង :

១- ឯកឧត្តម **សួត្រ សម្បត្តិ** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេច **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៣ មានឋានៈស្មើ **រដ្ឋលេខាធិការ** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

២- ឯកឧត្តម **រាត់ តានិត** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេច **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៣ មានឋានៈស្មើ **រដ្ឋលេខាធិការ** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

៣- ឯកឧត្តម **ហ៊ុន ម៉ុងហេង** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេច **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៣ មានឋានៈស្មើ **អនុរដ្ឋលេខាធិការ** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

៤- ឯកឧត្តម **គឹម តៅ** ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេច **ហេង សំរិន** ប្រធានរដ្ឋសភា នីតិកាលទី ៣ មានឋានៈស្មើ **អនុរដ្ឋលេខាធិការ** ។

មាត្រា ២ : ប្រធានរដ្ឋសភា និងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឱ្យបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខា នេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៣៦៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខៈ ៣៦៧ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចិនកេង

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

ក-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ ចំពោះ :-

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី កែវ ធី អត្តលេខ ០០០១៣៧
២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ស សាវឿន អត្តលេខ ០០០១៦០
៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី សៅ សុជាតិ អត្តលេខ ០០០៤២១
៤-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី អ៊ឹម គោម អត្តលេខ ០០៤៣៩៦
៥-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ម៉ែន ឌួយ អត្តលេខ ០០៣៨១២
៦-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី យ៉ឹម ពឹម អត្តលេខ ០០៤៣៥៣
៧-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ជា កែវ អត្តលេខ ០០៤៣៥១
៨-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី សោ ណារ៉ុង អត្តលេខ ០០០៧៧៦

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា ចំពោះ :-

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ពៅ ហេង អត្តលេខ ០០០៩៦១
២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ស៊ុន គីមថៃ អត្តលេខ ០០០៩៦៣
៣-វរសេនីយ៍ឯក សំ សួង អត្តលេខ ០០៤៥១៩
៤-វរសេនីយ៍ឯក ឃឹម ប៊ុនសុង អត្តលេខ ០០០៩៧០
៥-វរសេនីយ៍ឯក ហង្ស ជុល អត្តលេខ ០០០៥២០
៦-វរសេនីយ៍ឯក ម៉ុក សុវណ្ណ អត្តលេខ ០០០៣៨៧
៧-វរសេនីយ៍ឯក សោម បុណ្ណារ័ត្ន អត្តលេខ ០០០៨៤១
៨-វរសេនីយ៍ឯក នួន នៅ អត្តលេខ ០០៤៤៣០
៩-វរសេនីយ៍ឯក ញ៉ែម សុខេង អត្តលេខ ០០០៣២៣
១០-វរសេនីយ៍ឯក ហ៊ឹម ស៊ាន អត្តលេខ ០០០៤៥៦
១១-វរសេនីយ៍ឯក ឆូ គ្រួយ អត្តលេខ ០០៤៤១១
១២-វរសេនីយ៍ឯក ឆេត ឆម អត្តលេខ ០០០៦៨៨

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

គ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ ចំពោះ :-

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ចៅ ឆន អត្តលេខ ០០០៣៨០
២-វរសេនីយ៍ឯក ព្រាប សារុន អត្តលេខ ០០០៩៦០
៣-វរសេនីយ៍ឯក គង់ ផាំ អត្តលេខ ០០០៨៤៦
៤-វរសេនីយ៍ឯក នាង ឃឹម អត្តលេខ ០០១១៥៩
៥-វរសេនីយ៍ឯក ព្រហ្ម សំអុល អត្តលេខ ០០០៩៦៣
៦-វរសេនីយ៍ឯក ភុយ នឹម អត្តលេខ ០០២៨៥៨
៧-វរសេនីយ៍ឯក សូរ្យ ណារ៉ា អត្តលេខ ០០២១៣១
៨-វរសេនីយ៍ឯក ឈឹង សារុន អត្តលេខ ០០២៨៨៣
៩-វរសេនីយ៍ឯក ឡុង សារ៉េត អត្តលេខ ០០២៨៦០
១០-វរសេនីយ៍ឯក ស្មុខ សាម៉ុន អត្តលេខ ០០០៩៦៧
១១-វរសេនីយ៍ឯក វស់ សារិន អត្តលេខ ០០២៨៧១
១២-វរសេនីយ៍ឯក នឹម នៀង អត្តលេខ ០០៩៩៥៧
១៣-វរសេនីយ៍ទោ ដួង ច័ន្ទ អត្តលេខ ០០២៩៨៣
១៤-វរសេនីយ៍ទោ ចិន ចាន់ អត្តលេខ ០០០៩៨៦
១៥-វរសេនីយ៍ទោ ឆៀង ឆា អត្តលេខ ០០៩៩៨៦
១៦-វរសេនីយ៍ទោ ចាន់ ចិន្តា អត្តលេខ ០០២៥៨៦
១៧-វរសេនីយ៍ទោ ឌេស សារ៉េន អត្តលេខ ០០២៨៤៤
១៨-វរសេនីយ៍ទោ ឡុង ឌីណារ៉ាត្ន អត្តលេខ ០០៩៩៦២
១៩-វរសេនីយ៍ទោ ខួច សុចរិន្ទ អត្តលេខ ០០២៨៨០
២០-វរសេនីយ៍ទោ ឆៅ សារី អត្តលេខ ០១៨៩៧៥
២១-វរសេនីយ៍ទោ ឈន ឌី អត្តលេខ ០០៩៩៥៩
២២-វរសេនីយ៍ត្រី ឌី ស៊ីម អត្តលេខ ០០៩៩៦៩
២៣-វរសេនីយ៍ត្រី ជា ចន្ថា អត្តលេខ ០១៩០០០

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស.រកត.០៧០៨.៣៧០

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៥៤៦ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៨

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២៩៩/២២០ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការបង្កើតរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣០៥/១១១ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការកែប្រែមាត្រាមួយចំនួននៃព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២៩៩/២២០ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការបង្កើតរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម គីម សារិន ជាទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសអមវិទ្យាស្ថានទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិកម្ពុជា នៃរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវទទួលអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ជករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល. ០៧០៨. ៣៧២

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៥៨ច.ល
[illegible]ចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ២០០៧
[illegible]រាជរដ្ឋាភិបាល
[illegible]

នស/រកត/០៨០៧/៣៤៩

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ហូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈ មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្ទេរក្របខ័ណ្ឌ លោក ម៉ូ ឡាំ ពីអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៧ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ឱ្យទៅបំរើការងារជាអនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៧ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសំរេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៤ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣៧.០៧០៨.៣៧៣

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ: ៣៤៩ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៨០៧/៣៥១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពោធកាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ចំពោះ

ឯកឧត្តម LE MANH

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស សហមេត្រី ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៩៧.០៧០៨.៣៧៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

លេខ ៣៩៧ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧,
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល
ស៊ុំ ចិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៧០០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការបន្ថែមឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ .ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និងប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក.ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

<u>មាត្រា១</u>: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១.៦០០ លានរៀល (មួយពាន់ប្រាំមួយរយលានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦១ (សេវាខាងក្រៅ) ជូនក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

<u>មាត្រា២</u>: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ចំណាយជួសជុលកែលំអជញ្ជាំងនិវេសនដ្ឋានអគ្គរាជទូតនៅទីក្រុងប៉ារីស ។

<u>មាត្រា៣</u>: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ១៨ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u>

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា **ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១០១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការ

កំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៥៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម
- យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានបង្កើតគណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រួមមានសមាសភាព ដូចខាងក្រោម :

១- ឯកឧត្តម **លឹម គានហោ** រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ប្រធាន

២- ឯកឧត្តម **អ៊ឹម ឈុនលឹម** ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ អនុប្រធាន

៣- ឯកឧត្តម **ចន់ សារុន** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ សមាជិក

៤- ឯកឧត្តម មុីន ម៉ៅនាង អគ្គនាយកកិច្ចការបច្ចេកទេសក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម សមាជិក

៥- ឯកឧត្តម ឆោវ ឆូន ប្រធានរដ្ឋបាលជលផលក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ សមាជិក

៦- អភិបាលខេត្ត-ក្រុង សមាជិក ។

មាត្រា ២ : គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានភារកិច្ចដូចតទៅ :

- ជាសេនាធិការផ្ទាល់របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងតាមដានលើសកម្មភាពប្រើប្រាស់បឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ចុះសិក្សា និងកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ដើម្បីលើកយោបល់ ជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ពិនិត្យសម្រេច
- ពិនិត្យ និងលើកយោបល់សុំការសម្រេចពី ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីលុបចោលនូវរាល់ឯកសារទាំងឡាយណា ដែលទាក់ទងនឹងករណីទន្ទ្រានកាន់កាប់បឹងបួរ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌទូទាំងប្រទេស
- ធ្វើរបាយការណ៍ពីលទ្ធផលការងារ ដែលអនុវត្តបាន ជូនប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ៣ : គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម លើរាល់លិខិតស្នាម និងមានថវិកាដោយឡែករបស់ខ្លួន ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងគណនីយរបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ។

គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវចូលរួមប្រជុំ តាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។

មាត្រា ៤ : គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានលេខាធិការដ្ឋានមួយ ជាជំនួយការការងារ នៅទីស្តីការក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ។ លេខាធិការដ្ឋាននេះ ត្រូវដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងជំនួយការ មួយចំនួនតាមការចាំបាច់ ។ មន្ត្រីជំនួយការក្នុងលេខាធិការដ្ឋាននេះ ជាមន្ត្រីរបស់ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម ឬ ជាមន្ត្រី ក្របខ័ណ្ឌមកពីក្រសួង ស្ថាប័ននានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលទទួលការតែងតាំងពីប្រធានគណៈកម្មាធិការ ។

មាត្រា ៥ : លេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានភារកិច្ចដូចតទៅ :

- ជាសេនាធិការទទួលបន្ទុកបច្ចេកទេស និងច្បាប់ឱ្យគណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទទួលរៀបចំផែនការការងារ និងកិច្ចប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការ
- សម្របសម្រួល និងទំនាក់ទំនងជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលជាសមាជិក គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- បំពេញការងារផ្សេងៗទៀត តាមការណែនាំរបស់គណៈកម្មាធិការកំណត់ផ្ទៃទីតាំងបឹងបួរ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ៦ : រាល់បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៧ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ ៨ ០៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៧
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ១០២ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានាដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ , ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស.រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ៦៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និងកែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់អោយអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាថ្មីរបស់រដ្ឋ
- យោងលិខិតលេខ ១២៦៦ ឧស.គហ.លស ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៧ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ។
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន: ២០.០០០.០០០រៀល (ម្ភៃលានរៀលគត់) ពីជំពូក ៦១ (សោវាខាងក្រៅ) មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ជូនក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា២ : ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកទាំងនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីបំពេញតំរូវការចំណាយជាក់ស្តែង របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៥ ខែ ៨/៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ-ឯកសារ

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន
សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៨៥៩ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនមន្ត្រីរាជការ និង កងកំលាំងប្រដាប់អាវុធ ចំនួន ១៩៣ រូប ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបំរើជាតិមាតុភូមិ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសការងារ

១- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ឡុង តា** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

២- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សរ ស៊ីនឿន** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៣- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **នាយ សុវណ្ណ** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៤- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សៀក សុជាតិ** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៥- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ប៊ុល ស៊ីឡុន** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៦- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ណឹម សុផា** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៧- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ឃួត គឹមសាន** ជំនួយការឯកឧត្តម **ហ៊ុំ ម៉ុនឃៀម** នាយករងខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

៨- វរសេនីយ៍ឯក **ប៊ុន ធី** នាយការិយាល័យ ហិរញ្ញវត្ថុ យោធភូមិភាគទី១

៩- វរសេនីយ៍ឯក **ឡុន ចែម** នាយករងទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១០- វរសេនីយ៍ឯក **អ៊ុក សារ៉ាន** ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១១- វរសេនីយ៍ឯក **មិន ថាវរិទ្ធ** ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១២- វរសេនីយ៍ឯក **ផាត សុផេន** ប្រធានក្រុមការងារ ច្រកប្រាសាទព្រះវិហារ

១៣- វរសេនីយ៍ឯក **នាក់ ស៊ីថាន់** នាយការិយាល័យស្រាវជ្រាវភូមិសាស្ត្រ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១៤- វរសេនីយ៍ឯក **សុខ ឡា** នាយការិយាល័យព្រំដែនឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១៥- វរសេនីយ៍ឯក **ជឿម ឃុត** នាយការិយាល័យព្រំដែនវៀតណាម នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១៦- វរសេនីយ៍ឯក **សុន្ទ ស៊ិនសំបូរ** នាយការិយាល័យឃោសនា ព័ត៌មាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

១៧- វរសេនីយ៍ឯក ម៉ាង ណាសខាតនាយលេខាធិការដ្ឋាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៨- វរសេនីយ៍ឯក ខេត សាម៉េត នាយការិយាល័យភស្តុភា ហិរញ្ញវត្ថុ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៩- វរសេនីយ៍ឯក យង់ សារិន ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២០- វរសេនីយ៍ឯក ថៃ ស៊ីវត្ថា នាយការិយាល័យទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ និង ពិធីការ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
២១- វរសេនីយ៍ឯក ជឹម ចំណាន ប្រធានក្រុមការងារ ច្រកអន្តរជាតិព្រំប៉ៃលិន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
២២- វរសេនីយ៍ឯក ឆឿ ម៉ុនលៀម ប្រធានក្រុមការងារ ច្រកអន្តរជាតិដូង នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៣- វរសេនីយ៍ឯក ឆឿ សំសុក្ខី ប្រធានក្រុមការងារ ច្រកអន្តរជាតិជាំ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៤- វរសេនីយ៍ឯក អ៊ាង ចំរើន ស្នងការនគរបាលខេត្តកណ្តាល
២៥- វរសេនីយ៍ឯក គេង សួន អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នគរបាលព្រំដែនទឹក
២៦- វរសេនីយ៍ទោ សម ធន្ន នាយរងការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៧- វរសេនីយ៍ទោ សាំង សុខុន នាយរងការិយាល័យស្រាវជ្រាវភូមិសាស្ត្រ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
២៨- វរសេនីយ៍ទោ ថៃ អ៊ិតឆាយ នាយរងការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៩- វរសេនីយ៍ទោ ឌឹម សារ៉េត នាយរងការិយាល័យទំនាក់ទំនងព្រំដែនថៃ-កម្ពុជា នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣០- វរសេនីយ៍ទោ សំ វត្ថា នាយរងការិយាល័យឃោសនា ព័ត៌មាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣១- វរសេនីយ៍ទោ អន ជី នាយរងការិយាល័យស្រាវជ្រាវភូមិសាស្ត្រ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣២- វរសេនីយ៍ទោ ព្រាប ពិជ័យ នាយរងការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៣- វរសេនីយ៍ទោ ចាន់ សោភ័ណ្ឌនាជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៤- វរសេនីយ៍ទោ ខៀវ ចាវ នាយរងការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៥- វរសេនីយ៍ទោ តែ សេងសុវណ្ណថា នាយរងការិយាល័យទំនាក់ទំនងព្រំដែនថៃ-កម្ពុជា នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣៦- វរសេនីយ៍ទោ កែវ នាង ប្រធានក្រុមការងារច្រកអូរអន្លក់ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣៧- វរសេនីយ៍ទោ ណាញ់ សុវណ្ណ ប្រធានក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិ អូរស្មាច់ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៣៨- វរសេនីយ៍ទោ ហួ ស៊ីណាត ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៩- វរសេនីយ៍ទោ លឹម ឆនាយ នាយរងការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤០- វរសេនីយ៍ទោ ហ៊ឹម គិរិន្ទ នាយរងការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤១- វរសេនីយ៍ទោ ម៉ូ សាផន ប្រធានក្រុមការងារច្រក ២០៣ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤២- វរសេនីយ៍ទោ ជា គីមចេង នាយរងការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៣- វរសេនីយ៍ទោ ពុទ្ធ ធុន្នី ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៤- វរសេនីយ៍ទោ កែវ អាន ជំនួយការឯកឧត្តម នាយកទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៥- វរសេនីយ៍ទោ នី សុខា អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិព្រំ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៤៦- វរសេនីយ៍ទោ អ៊ុយ សារ៉េត នាយរងការិយាល័យព្រំដែនឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៧- វរសេនីយ៍ទោ កែវ និស្សី ប្រធានក្រុមការងារច្រកបឹងត្រកួន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៨- វរសេនីយ៍ទោ ខែក គីមយ៉ាន នាយរងការិយាល័យទី៤ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុនសែន
៤៩- វរសេនីយ៍ទោ យ៉ន់ ម៉ៅ ជំនួយការបញ្ជាការដ្ឋាន កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
៥០- វរសេនីយ៍ទោ ស៊ុយ សុភាព នាយការិយាល័យប្រមូលព័ត៌មាន នាយកដ្ឋាននគរបាល អន្តរប្រវេសន៍
៥១- វរសេនីយ៍ទោ កៅ វេនា ស្នងការរងនគរបាល ក្រុងព្រះសីហនុ
៥២- វរសេនីយ៍ទោ ហេង ម៉ុននី មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថក្រុងព្រះសីហនុ
៥៣- វរសេនីយ៍ទោ ហេង សធា មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថខេត្តកោះកុង
៥៤- វរសេនីយ៍ទោ ជូ សារុន មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថកោះកុង
៥៥- វរសេនីយ៍ទោ នន្ទ សារិទ្ធ មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថពោធិសាត់
៥៦- វរសេនីយ៍ទោ មាស គីមសូត្រ នាយផ្នែកព្រំដែន យោធភូមិភាគទី១
៥៧- វរសេនីយ៍ទោ អ៊ុង សំអាត នាយរងផ្នែកព្រំដែន យោធភូមិភាគទី១

៥៨- វរសេនីយ៍ទោ អ៊ិន សួនឌីន នាយផ្នែកសុខាភិបាល យោធភូមិភាគទី១
៥៩- វរសេនីយ៍ទោ ហួត គឹមឈួន ជំនួយការបញ្ជាការដ្ឋាន កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦០- វរសេនីយ៍ទោ ម៉ី ស៊ីថា វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦១- វរសេនីយ៍ទោ ជួន ចំណាប់ វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦២- វរសេនីយ៍ត្រី ទាវ ចិន្តា វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦៣- វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ុំ អ៊ុយឆេង វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦៤- វរសេនីយ៍ត្រី ហួត បូរិទ្ធ វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦៥- វរសេនីយ៍ត្រី សៀប ញាល វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦៦- វរសេនីយ៍ត្រី ចេង ស្រួង វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
៦៧- វរសេនីយ៍ត្រី ឈុន សារ៉េត នាយរងផ្នែកតែងតាំង ការិយាល័យទី១ យោធភូមិភាគទី១
៦៨- វរសេនីយ៍ត្រី លីវ សិទ្ធ នាយសេនាធិការរង តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងស្ទឹងត្រែង យោធភូមិភាគទី១
៦៩- វរសេនីយ៍ត្រី នាង ភ្វាយ មេបញ្ជាការរង កងរាជអាវុធហត្ថ ខេត្តរតនគិរី
៧០- វរសេនីយ៍ត្រី លី ប្រសើរ នាយរងទំនាក់ទំនងព្រំដែន ច្រកទ្វារចាំយាម
៧១- វរសេនីយ៍ត្រី ម៉ៅ ស៊ុនហួរ នាយរងសេនាធិការ កងរាជអាវុធហត្ថខេត្តកោះកុង
៧២- វរសេនីយ៍ត្រី គី ចំនួនវិសាល ជំនួយការបញ្ជាការដ្ឋាន កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
៧៣- វរសេនីយ៍ត្រី ថោង លី នាយរងការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៧៤- វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ូ សុធា អនុប្រធានច្រកអូររំដួល នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៧៥- វរសេនីយ៍ត្រី រស់ សុគម អនុប្រធានច្រកតាថាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៧៦- វរសេនីយ៍ត្រី ទ៉ាន់ រះសត្ថិ អនុប្រធានច្រកប៉ោយប៉ែត នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៧៧- វរសេនីយ៍ត្រី ហៀង ឈាងអ៊ែ នាយរងការិយាល័យឃោសនា ព័ត៌មាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៧៨- វរសេនីយ៍ត្រី សេង ស៊ីណារិន នាយការិយាល័យទំនាក់ទំនងព្រំដែនទឹក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន
៧៩- វរសេនីយ៍ត្រី ហ៊ុន សុធី នាយការិយាល័យនគរបាលបច្ចេកទេស វិទ្យាសាស្ត្រ ស្នងការនគរបាលរាជធានី
៨០- វរសេនីយ៍ត្រី ម៉ុយ យុយ អនុប្រធានប៉ុស្តិច្រកទ្វារព្រំដែនអន្តរជាតិបាវិត
៨១- វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ុច សុខុន អធិការនគរបាល ខ័ណ្ឌចំការមន
៨២- វរសេនីយ៍ត្រី ហួត ចាន់យ៉ារ៉ាន់ អធិការនគរបាល ខ័ណ្ឌទួលគោក
៨៣- វរសេនីយ៍ត្រី ឆាយ ម៉ុនណា នាយរងប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារព្រលានយន្តហោះ អន្តរជាតិភ្នំពេញ
៨៤- វរសេនីយ៍ត្រី អៀវ សុផល នាយរងប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារព្រលានយន្តហោះ អន្តរជាតិភ្នំពេញ
៨៥- វរសេនីយ៍ត្រី រិន សុខា នាយរងរដ្ឋបាលប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារព្រលានយន្តហោះ អន្តរជាតិភ្នំពេញ
៨៦- វរសេនីយ៍ត្រី សន សុផល នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក
៨៧- វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ុន សារិន អធិការនគរបាល ស្រុកដូនកែវ ខេត្តតាកែវ
៨៨- វរសេនីយ៍ត្រី ស៊ុំ គឹមសាន្ត នាយរងការិយាល័យ ប្រតិបត្តិការ កងរាជអាវុធហត្ថរាជធានីភ្នំពេញ
៨៩- វរសេនីយ៍ត្រី ទឹម សាវុធ អធិការនគរបាលស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល
៩០- អនុសេនីយ៍ឯក ឆាយ សម្បត្តិមុនី នាយរងប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារព្រលានយន្តហោះ អន្តរជាតិភ្នំពេញ
៩១- អនុសេនីយ៍ឯក ស៊ឹម ខៃ នាយរងប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារព្រលានយន្តហោះ អន្តរជាតិភ្នំពេញ
៩២- អនុសេនីយ៍ឯក ឌី ណារ៉ុំ នាយរងប៉ុស្តិ៍ ច្រកទ្វារអន្តរជាតិក្អមសំណរ
៩៣- អនុសេនីយ៍ឯក ជេត ស៊ិនហួង ប្រធានផ្នែកប៉ុស្តិ៍ច្រកទ្វារព្រំដែនអន្តរជាតិបាវិត
៩៤- អនុសេនីយ៍ឯក សុខ សំអឿន អនុប្រធានផ្នែកប៉ុស្តិ៍ច្រកទ្វារព្រំដែនអន្តរជាតិបាវិត
៩៥- អនុសេនីយ៍ឯក អេម សម្បត្តិ នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក ស្នងការនគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ
៩៦- អនុសេនីយ៍ឯក ហេង ចាន់ធារី នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក ស្នងការនគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ
៩៧- អនុសេនីយ៍ឯក ស៊ាង ម៉េង នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក ស្នងការនគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ
៩៨- អនុសេនីយ៍ឯក ចេវ ចាក់ នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក ស្នងការនគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ

៩៩- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ែន ឃុន	នាយរងការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក ស្នងការនគរបាលរាជធានីភ្នំពេញ
១០០-អនុសេនីយ៍ឯក	ខៀវ ឈឹមអ៊ីន	មេបញ្ជាការ សឹករង ពញាឮ ខេត្តកណ្តាល
១០១- អនុសេនីយ៍ឯក	នាង ចិ	មេបញ្ជាការកងរាជអាវុធហត្ថស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល
១០២- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ិល ស៊ីវ៉ាន់	មេបញ្ជាការកងរាជអាវុធហត្ថស្រុកដូនកែវ ខេត្តតាកែវ
១០៣- អនុសេនីយ៍ឯក	នួន សុផាន	អធិការរងនគរបាល ស្រុកដូនកែវ ខេត្តតាកែវ
១០៤- អនុសេនីយ៍ឯក	ឈៀង សុខឈៀង	នាយការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១០៥- អនុសេនីយ៍ឯក	គៀង ចាន់ឌួ	នាយរងការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១០៦- អនុសេនីយ៍ឯក	សួស សុវណ្ណារ៉ា	អនុប្រធានច្រកប៉ៃលិន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១០៧- អនុសេនីយ៍ឯក	សៀម រ៉ា	បញ្ជាការដ្ឋានកងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១០៨- អនុសេនីយ៍ឯក	សែន រ៉ា	បញ្ជាការដ្ឋានកងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១០៩- អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ុច វណ្ណា	បញ្ជាការដ្ឋានកងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១០- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ៅ វណ្ណស៊ី	អនុ "គ" ក្រុមរថយន្ត គូរ៉េ វរៈប្រឆាំងភេរវកម្មកងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១១- អនុសេនីយ៍ឯក	ផុន ម៉ៃ	អនុ " ខ " វរសេនាតូច ប្រឆាំងភេរវកម្មកងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១២- អនុសេនីយ៍ឯក	ជា សារា	ជំនួយការមេបញ្ជាការ កងរាជអាវុធហត្ថខេត្តកោះកុង
១១៣- អនុសេនីយ៍ឯក	នន ចាន់ធី	អនុ "គ" រថយន្ត ស៊ីរ៉ែន វរៈរថយន្តហ្គាស៦៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៤- អនុសេនីយ៍ឯក	កែប សុធារិទ្ធ	អនុ " គ " វរសេនាតូច រថយន្តហ្គាស ៦៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៥- អនុសេនីយ៍ឯក	ទុន ឈៀង	អនុ "គ១" វរសេនាតូច ចល័តថ្មើរជើង កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៦- អនុសេនីយ៍ឯក	យ៉ឹម វាសនា	អនុ "គ១" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៧- អនុសេនីយ៍ឯក	ស៊ុំ វាសនា	អនុ "គ២" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៨- អនុសេនីយ៍ឯក	ធិត្យ សំអាត	អនុ "គ៣" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១១៩- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ែត ចាន់	អនុ "គ៤" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២០- អនុសេនីយ៍ឯក	រាជ ចិន	អនុ "គ៥" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២១- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ែន ទៀន	អនុ "គ៦" វរសេនាតូច ២៤៦ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២២- អនុសេនីយ៍ឯក	គីម ថាឈីន	អនុ "គ២" វរសេនាតូច តាំទ្រ កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២៣- អនុសេនីយ៍ឯក	ហ៊ន ម៉ុណ្ណារិទ្ធ	វរសេនាតូចប្រឆាំងភេរវកម្ម កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២៤- អនុសេនីយ៍ឯក	ជា កុសល	វរសេនាតូចចល័តថ្មើរជើង កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២៥- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ៅ មួយឡេង	វរសេនាតូចចល័តថ្មើរជើង កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២៦- អនុសេនីយ៍ឯក	ទុំ គង់	ជំនួយការបញ្ជាការដ្ឋាន កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១២៧- អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ុំ ថា	វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
១២៨- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉េង សេងហួរ	វរសេនាតូច ១៤៤ កងឯកភាពអង្គរក្សសម្តេចហ៊ុន សែន
១២៩- អនុសេនីយ៍ឯក	ណាំ នី	នាយករង មន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី១
១៣០- អនុសេនីយ៍ឯក	ខន ឈន	មេបញ្ជាការវរសេនាតូចកាំភ្លើងធំ យោធភូមិភាគទី១
១៣១- អនុសេនីយ៍ទោ	ឆេត សារឿន	មេបញ្ជាការរង វរសេនាតូចវិស្វកម្ម យោធភូមិភាគទី១
១៣២- អនុសេនីយ៍ទោ	អ៊ុន ឈិត	មេបញ្ជាការរង វរសេនាតូចវិស្វកម្ម យោធភូមិភាគទី១
១៣៣- អនុសេនីយ៍ទោ	ហួត វេនា	នាយសេនាធិការ វរសេនាតូចវិស្វកម្ម យោធភូមិភាគទី១
១៣៤- អនុសេនីយ៍ទោ	ជា ភន	មេបញ្ជាការរង វរសេនាតូចកាំភ្លើងធំ យោធភូមិភាគទី១
១៣៥- អនុសេនីយ៍ទោ	ហួត វេនា	នាយសេនាធិការ វរសេនាតូចវិស្វកម្ម យោធភូមិភាគទី១
១៣៦- អនុសេនីយ៍ទោ	ជា សារ៉ន	នាយផ្នែកអន្តរាគមន៍ ការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក
១៣៧- អនុសេនីយ៍ទោ	សុន ខា	នាយផ្នែករដ្ឋបាល ការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក
១៣៨- អនុសេនីយ៍ទោ	ជា សាម៉ុន	នាយរងផ្នែកអន្តរាគមន៍ ការិយាល័យនគរបាលចរាចរផ្លូវគោក
១៣៩- អនុសេនីយ៍ទោ	ស៊ុក ឃាំឡាវីជេត	អនុប្រធានផ្នែកប៉ុស្តិ៍ច្រកទ្វារព្រំដែនអន្តរជាតិបាវិត

១៤០- លោក	យិន អ៊ុម	មេឃុំសំរោង ស្រុកគោះខ្លៅ ខេត្តកណ្តាល
១៤១- លោក	យឹម គាង	ប្រធានស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ ច្រកជ្រៃធំ
១៤២- លោក	សំ សឹន	
១៤៣- អនុសេនីយ៍ត្រី	កង សុខុន	មេបញ្ជាការ កងអនុសេនាធំដឹកជញ្ជូន យោធភូមិភាគទី១
១៤៤- អនុសេនីយ៍ត្រី	មួន ចន្ថា	មេបញ្ជាការ កងអនុសេនាធំ ការពារអាកាស យោធភូមិភាគទី១
១៤៥- អនុសេនីយ៍ត្រី	កែវ ឡឿន	អនុ "ខ" ក្រុមគ្រូភូរ៉េ វរៈប្រឆាំងភេរវកម្ម កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១៤៦- អនុសេនីយ៍ត្រី	និល ឆេន	អនុ "ខ" ក្រុមគ្រូភូរ៉េ វរៈប្រឆាំងភេរវកម្ម កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១៤៧- នាយចំណង់	ចាន្ទ ធឿន	មេបញ្ជាការកងអនុសេនាធំទី១ វរៈស៊ើបសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី១
១៤៨- នាយឯក	តូច វណ្ណា	អនុ "គ១" វរសេនាតូច ចល័តថ្មើរជើង កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន
១៤៩- នាយឯក	អយ សុខឡៃ	អនុ "គ២" វរសេនាតូច ចល័តថ្មើរជើង កងឯកភាពអង្គរក្ស សម្តេច ហ៊ុន សែន

ខ-មេដាយសេវាការងារ

១- វរសេនីយ៍ត្រី	ទួច សុផាត	នាយរងការិយាល័យព្រំដែនឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២- វរសេនីយ៍ត្រី	ហ៊ឹម ផល្លី	នាយរងការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣- វរសេនីយ៍ត្រី	គង់ សម្បត្តិ	ជំនួយការការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤- វរសេនីយ៍ត្រី	រ៉ាត់ សួយ	អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកម៉ាឡៃ
៥- វរសេនីយ៍ត្រី	កែវ គឹម	នាយរងការិយាល័យព្រំដែនឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៦- វរសេនីយ៍ត្រី	សៀប ស៊ីនួន	អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកសំឡូត
៧- វរសេនីយ៍ត្រី	ព្រហ្ម ស៊ីង	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែន វៀតណាម នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៨- វរសេនីយ៍ត្រី	សារី បុន្នីពល	នាយរងការិយាល័យព្រំដែនទឹក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៩- វរសេនីយ៍ត្រី	នៃ សេងហុង	អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកសែន ចៅ
១០- វរសេនីយ៍ត្រី	មាស ពឿន	អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកសំពៅលូន
១១- វរសេនីយ៍ត្រី	ខួន ឃួង	លេខាក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិព្រំ ប៉ៃលិន
១២- វរសេនីយ៍ត្រី	ចន្ទ រដ្ឋា	នាយរងការិយាល័យភស្តុភា ហិរញ្ញវត្ថុ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៣- វរសេនីយ៍ត្រី	សោម ហឿន	នាយរងការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៤- វរសេនីយ៍ត្រី	ជា ថេត	នាយរងការិយាល័យស្រាវជ្រាវ ភូមិសាស្ត្រ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៥- វរសេនីយ៍ត្រី	ឈុំ ចក់	ប្រធានក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិ ច្រកប៉ោយប៉ែត
១៦- វរសេនីយ៍ត្រី	ត្រី សុវណ្ណ	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែន ឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៧- វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ាង សុធោរា	នាយរងលេខាធិការដ្ឋាននៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៨- វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ាង សុត្រារាណ	នាយរងការិយាល័យទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
១៩- វរសេនីយ៍ត្រី	ម៉ិន សំអុល	ប្រធានក្រុមការងារច្រកអូរវ៉ដូល
២០- វរសេនីយ៍ត្រី	អ៊ុង ស៊ាន	ប្រធានស្តីទីក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិ ចាំយាម
២១- អនុសេនីយ៍ឯក	ឆាន ម៉ាច	នាយរងការិយាល័យភស្តុភា ហិរញ្ញវត្ថុ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២២- អនុសេនីយ៍ឯក	នុត ស៊ឿន	នាយរងការិយាល័យភស្តុភា ហិរញ្ញវត្ថុ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៣- អនុសេនីយ៍ឯក	ហេង ឃុង	នាយរងការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៤- អនុសេនីយ៍ឯក	ម៉ា សិទ្ធី	នាយរងការិយាល័យទំនាក់ទំនង ព្រំដែនទឹក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៥- អនុសេនីយ៍ឯក	ជិន ពិសិដ្ឋ	នាយរងការិយាល័យព្រំដែន វៀតណាម នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៦- អនុសេនីយ៍ឯក	ចៅ ឃៀង	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៧- អនុសេនីយ៍ឯក	លាង ចិន្តមុន្នី	នាយរងការិយាល័យព្រំដែនទឹក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៨- អនុសេនីយ៍ឯក	គឹម ធីន	ជំនួយការការិយាល័យហ្វឹកហ្វឺន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
២៩- អនុសេនីយ៍ឯក	ឡុង ចាន់ៈ	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣០- អនុសេនីយ៍ឯក	ភឿង ណារ៉ា	អនុប្រធានក្រុមការងារច្រកអន្តរជាតិ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

៣១- អនុសេនីយ៍ឯក	កែវ សារឹត	ជំនួយការ ការិយាល័យព្រំដែនឡាវ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣២- អនុសេនីយ៍ឯក	ភាន គឿន	នាយរង ការិយាល័យព្រំដែនទឹក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៣- អនុសេនីយ៍ឯក	ហេង គិរម្យ	នាយរង ការិយាល័យស្រាវជ្រាវភូមិសាស្ត្រ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៤- អនុសេនីយ៍ឯក	សុខ ម៉ាន់ទ្រី	នាយរង ការិយាល័យឃោសនា ព័ត៌មាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៥- អនុសេនីយ៍ឯក	អ៊ូ វិបុល	នាយរង ការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៦- អនុសេនីយ៍ឯក	មាស វិបុល	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែនវៀតណាម នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៧- អនុសេនីយ៍ឯក	ព្រហ្ម សំបូរ	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែនថៃ នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៨- អនុសេនីយ៍ឯក	វ៉ែន សំអាត	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៣៩- អនុសេនីយ៍ទោ	គីម ត្រេ	ជំនួយការការិយាល័យព្រំដែនវៀតណាម នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤០- អនុសេនីយ៍ត្រី	សន ម៉ុនថា	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤១- អនុសេនីយ៍ត្រី	ចាន់ ឡុត	ជំនួយការ ការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤២- អនុសេនីយ៍ត្រី	ស៊ឹម ហេង	ជំនួយការ ការិយាល័យបុគ្គលិក នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៣- នាយចំណង់	ឡុង ហួន	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ
៤៤- នាយចំណង់	ខួន ប្រួស	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន នៃទីចាត់ការ ការងារព្រំដែន អគ្គបញ្ជាការ

មាត្រា២ៈ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៧៧០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០៤ / ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស / រកត / ១០៩៥ / ០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ស ម្រេ ច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនមន្ត្រីរាជការ កងកំលាំងប្រដាប់អាវុធ និង សប្បុរសជន ចំនួន ៧២ រូប ដែលបានបរិច្ចាគថវិកាផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមកសាងសមិទ្ធផលនានា ក្នុង ខេត្ត -ក្រុង មួយចំនួន នៃ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១-ព្រះតេជគុណ	កែវ សាវ៉ន	១៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	ម៉ក់ ច័ន្ទសាខន
២-ព្រះតេជគុណ	ឃឹម ម៉ុណ្ណា	១៤- វរសេនីយ៍ឯក	គីម គិច
៣-ឯកឧត្តម	ប្រាក់ សិទ្ធ	១៥- វរសេនីយ៍ឯក	ជួប ស៊ីថា
៤- លោកជំទាវ	ឃី ហ៊ាប់	១៦-វរសេនីយ៍ឯក	គីម លី
៥-ឧបាសិកា	តាត់ ឡឿង	១៧-វរសេនីយ៍ឯក	លឿង សារុន
៦-ឧបាសិកា	សុខ ជុំ	១៨-វរសេនីយ៍ឯក	ញាន ហាន
៧-ឧបាសក	ឈឹន ឈួន	១៩-វរសេនីយ៍ទោ	អ៊ាន សុត្ថារ
៨-ឧបាសក	ជា កង	២០-វរសេនីយ៍ទោ	មាស សារ៉ាឌុច
៩-ឧបាសក	ជុំ ចែម	២១- វរសេនីយ៍ទោ	ឃ្លោក ម៉េង
១០-ឧបាសិកា	ជា គិចឃាវ	២២- វរសេនីយ៍ទោ	ឆៀម ឆេតវិទ្ធ
១១-ឧបាសិកា	លឹម អេង	២៣- វរសេនីយ៍ទោ	ចិន ឆេន
១២- លោកជំទាវ	និល សច្ចាច័ន្ទ	២៤- វរសេនីយ៍ទោ	ញៀម សុផល

២៥-លោក	គី គិច	៤៩- លោកស្រី	គីម ចន្ថា
២៦-លោក	ថោង សារ៉ាត់	៥០-លោកស្រី	ហ៊ឹម សុភាព
២៧- វរសេនីយ៍ទោ	ឃុត សារុន	៥១-លោកស្រី	ហេង ផល្លា
២៨-វរសេនីយ៍ទោ	ស្មួន ណារ៉ាន់	៥២-លោកស្រី	ស៊ុំ ហៀង
២៩- វរសេនីយ៍ទោ	គង់ សុផាន់	៥៣-លោកស្រី	ខេង ស៊ីថន
៣០-វរសេនីយ៍ត្រី	ជុត សាម៉ុន	៥៤-លោកស្រី	កែវ ម៉ុំ
៣១- លោក	ជា គា	៥៥-លោកស្រី	ឡុច លីនដា
៣២-លោក	សេង ទូចឈាង	៥៦-លោក	អេង ហុង
៣៣-លោក	អេង ហ៊ី	៥៧-នាយកក្រុមហ៊ុន	អ៊ិត ទូត
៣៤-លោក	តាច គីរី	៥៨- លោក	MOHAN. R .GUNTI
៣៥-លោក	ម៉េង ស្រ៊ុន	៥៩-លោក	RYU GIN FO
៣៦-លោក	គួយ ម៉េង	៦០-លោក	LEE GI JU
៣៧-លោក	អ៊ុច តា	៦១-លោក	KIM BYEUNG YEOL
៣៨-លោក	ឡាយ យិន	៦២-លោក	ហេង ភារីម
៣៩-លោក	អ៊ុច ថុល	៦៣-លោក	កែវ ពេជ្រចាន់ស៊ីថុល
៤០-លោក	ថោង សុខារិទ្ធ	៦៤-លោក	អ៊ុង ជាភូក
៤១-លោក	នួន ឡុន	៦៥-លោក	ថាច់ ចណ្ណនី
៤២-លោក	ប៊ុន សេង	៦៦-លោក	សេង ប៊ុណ្ណរា
៤៣-លោក	សំ យ៉ាន	៦៧-លោក	យិន រ៉ាឌី
៤៤-លោក	ឱក ហៃ	៦៨-លោក	ចាន់ សុគី
៤៥-លោក	ហ៊ា ម៉េង	៦៩-លោក	អ៊ុំ តូច
៤៦-លោក	ភួង សាវុធ	៧០- លោក	ឈុម សារឿន
៤៧-លោក	ជៀម ខ្វយ	៧១-លោកតា	ស្វាយ ញ៉ិន
៤៨-លោក	ឌួង ឌឿន	៧២-លោកតា	ស៊ូ ទិល

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង នាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៦៦១-អនក្រ-តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដាក់មន្ត្រីរាជការ ឱ្យចូលនិវត្តន៍ក្នុងក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈ មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការបង្កើតរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០៣០០/១១៦ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃ ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានដាក់មន្ត្រីរាជការ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរបស់ក្រសួង ស្ថាប័ន ឱ្យចូលនិវត្តន៍ក្នុងមុខតំណែង និងក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈ មានដូចខាងក្រោម ÷

ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន				
១	លោក ម៉ីន ខួន	វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៣	អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន	ចូលនិវត្តន៍ ០១-០៨-២០០៧

២	លោក **មាស សាមិត**	វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦	អគ្គាធិការរង	
	ក្រសួងផែនការ			
៣	លោកស្រី **មាស សម្បត្តិ**	អនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤	អធិការ	

មាត្រា២ : ត្រូវបានដាក់ឯកឧត្តម **ស៊ឹម ស៊ីឡេង** អនុរដ្ឋលេខាធិការ នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៤ នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល ឱ្យចូលនិវត្តន៍ក្នុងមុខតំណែង និងក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈ ដោយរក្សាមុខតំណែងនយោបាយដដែល ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ។

មាត្រា៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៤ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ៨/៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៤
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៥៥២ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ នាយទាហាន

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការកែសំរួលតួនាទី ភារកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែសំរួលរចនាសម្ព័ន្ធ និងប្តូរឈ្មោះខុទ្ទកាល័យ ក្រសួងការពារជាតិ មកជា អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងការពារជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ស ម្រេ ច

មាត្រា១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** នាយទាហាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម :

១-វរសេនីយ៍ទោ **ម៉ុខ គុន្ធះ** អត្តលេខ ០៣២៥៨៣ នាយករង នាយកដ្ឋានទាក់ទងអន្តរជាតិ

២-វរសេនីយ៍ទោ **សោម ស៊ុន** អត្តលេខ ០០០៩៧៩ មេបញ្ជាការ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងកំពង់ធំ

៣-វរសេនីយ៍ទោ **ឃុន អៀង** អត្តលេខ ០១២៤៣៣ នាយករង សាលាហ្វឹកហ្វឺនកំបូល

កងរាជអាវុធហត្ថកំបូល

៤-វរសេនីយ៍ទោ ខ្លួន ចិន្ដា អត្តលេខ ០៦៣៣៥៦ នាយសេនាធិការរង កងពលតូចលេខ ៧០

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គមេបញ្ជាការនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និង បណ្ដាសមាសភាពដូចក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u>

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៦៦៣ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ២១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបង្កើតខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- យោងតាមតម្រូវការការងារចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំង លោកស្រី **ហូ សុវណ្ណរិកា** ជាជំនួយការឯកឧត្តម **សុខ ចិន្ដា** ទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ **ប្រធាននាយកដ្ឋាន** បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា ២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាម៉ីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៦ ខែ[illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៦៦៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /០៧០៤/ ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/ នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០៦ /នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែតុលាឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួង ពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៧១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការកែសំរួលអគ្គនាយកដ្ឋាន រដ្ឋបាល សោតទស្សន៍ជាអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ និងអគ្គនាយកដ្ឋានពត៌មាន និងសោតទស្សន៍របស់ក្រសួងពត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៦៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងការអនុវត្តន៍ការផ្លាស់ប្តូរក្របខ័ណ្ឌ ឋានន្តរស័ក្តិ និងថ្នាក់របស់មន្ត្រីរាជការស៊ីវិល
- យោងតាមសំណើ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានប្រគល់ភារកិច្ចជូនមន្ត្រីរាជការ នៃក្រសួងពត៌មានដូចមានរាយនាមខាងក្រោមៈ

១- លោក **ខុយ សុខចេង** បំពេញមុខងារជាប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្ម
២- លោក **អ៊ុក កំពូល** បំពេញមុខងារជាប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងរោងពុម្ព
៣- លោក **ម៉ែត រស្មី** បំពេញមុខងារជាប្រធាននាយកដ្ឋានបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន និងគមនាគមន៍

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពត៌មាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមាន ចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧
នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៦៥ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អគ្គមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសការងារ** ជូនលោកវរសេនីយ៍ត្រី **ឆែ និស្សុំយ** អត្តលេខ ០១៦៩៩៩ នាយរងផ្នែកទំនាក់ទំនងព្រំដែនគោកនៃការិយាល័យការពារព្រំដែនគោក បញ្ជាការដ្ឋានកងទ័ពជើងគោក ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបម្រើជាតិមាតុភូមិ ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និង អគ្គមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ (សីហា) ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៦៦៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការកែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មាធិការជាតិ សមាសភាពអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន និងតែងតាំងទីប្រឹក្សាអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០១០៦/០៤៣ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៣៦.អនក្រ.តត ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់គណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ
- យោងតាមការងារចាំបាច់

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកែសម្រួលសមាសភាព គណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ចំនួន ០២ រូប ដូចមាន រាយនាមខាងក្រោម :

១-ឯកឧត្តម **ថោង ខុន** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ ជាសមាជិក ជំនួសឯកឧត្តម **ឡាយ ប្រហស្ស**

២-ឯកឧត្តម **ចាយ បូរិន** អគ្គលេខាធិការរង ក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងជនបទ ជាសមាជិក ជំនួសឯកឧត្តម **នូច កាន់នុន** ។

មាត្រា ២.-

ត្រូវបានតែងតាំងសមាសភាពបន្ថែម គណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ចំនួន ០២ រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១-ឯកឧត្តម **ធី សុគន្ធ** ប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ ជាសមាជិក

២-លោក **ស៊ឹម គីមយ៉ុន** សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ទទួលបន្ទុកប្រតិបត្តិ នៃសភាមុខរបរ និងមីក្រូសហគ្រាសកម្ពុជា ជាសមាជិក ។

មាត្រា ៣.-

ត្រូវបានតែងតាំងទីប្រឹក្សាអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ចំនួន ០៧ រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១-ឯកឧត្តម **ម៉ៅ ថូរ៉ា** អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ជាទីប្រឹក្សាទទួលបន្ទុកទីផ្សារ និងពិព័រណ៍

២-ឯកឧត្តម **លឹម ចំន្ទសារ** អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ជាទីប្រឹក្សាទទួលបន្ទុកកសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ

៣-ឯកឧត្តម **សួស យ៉ារ៉ា** អគ្គលេខាធិការរង អាជ្ញាធរទេសចរណ៍ ជាទីប្រឹក្សាទទួលបន្ទុកទេសចរណ៍

៤-ឯកឧត្តម **សុខុម គគទន្ឋមុនី** ប្រធានអគ្គនាយកអាជាយស្ម័យយានកម្ពុជា ជាទីប្រឹក្សាទទួលបន្ទុកដឹកជញ្ជូន

៥-លោក **សុខ ពុទ្ធិខុន** ជាទីប្រឹក្សា ទទួលបន្ទុកសម្របសម្រួលគម្រោងមជ្ឈមណ្ឌលគំរូភូមិមួយ ផលិតផលមួយ

៦-លោក **សុខ ខាទ់រ៉ាន់** ជាទីប្រឹក្សា ទទួលបន្ទុកសម្របសម្រួលគម្រោងមជ្ឈមណ្ឌលគំរូភូមិមួយ ផលិតផលមួយ

៧-លោកស្រី **ជូ ដារ៉ារ៉េត** ជាទីប្រឹក្សា ទទួលបន្ទុកទំនាក់ទំនងជាមួយប្រទេសជប៉ុន លើគម្រោងនៃការអនុវត្តចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ។

មាត្រា ៤.-

ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **ហុង បញ្ញារិទ្ធ** ជាអគ្គលេខាធិការរង នៃគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ទទួលបន្ទុករៀបចំមជ្ឈមណ្ឌលគំរូភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ។

មាត្រា ៥.-

ត្រូវបានបញ្ចប់តួនាទីលោកស្រី **ចៅ ស៊ុនគីរិយ៉ា** ពីប្រធានផ្នែកទីផ្សារ និងស្តង់ដារ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ ។

មាត្រា ៦.-

ត្រូវបានតែងតាំងលោក **គួច សំណាង** ជាប្រធានផ្នែកទីផ្សារ និងស្តង់ដារ នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន គណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ មានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ជំនួសលោកស្រី **ចៅ ស៊ុនគីរិយ៉ា** ដែលជាប់ភារកិច្ចផ្សេង ។

មាត្រា ៧.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៨.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ នៃក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំងសាមីខ្លួន ដូចមានក្នុងមាត្រា ១ , ២ , ៣ , ៤, ៥ និងមាត្រា ៦ ត្រូវទទួលអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៨*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: [illegible] អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

១០៤

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តកណ្តាល

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ចំនួន ០២គ្រឿង ជូនអង្គការ និងសប្បុរសជន ដែលបានបរិច្ចាគថវិកា ជួយសាងសង់អគារការិយាល័យ ចំនួន០១ខ្នង បំពាក់ដោយសម្ភារៈ កុំព្យូទ័រមួយគ្រឿង ជូនការិយាល័យ សង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-អង្គការ J.S.C ឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ១៣.០០០ ដុល្លារ US

២-អ្នកស្រី **ជីនីស** នាយិកាអង្គការ J.S.C ឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ១២.៦០០ ដុល្លារ US

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា និងអភិបាលខេត្តកណ្តាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៦៨ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្ដីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៥រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនចូលរួមជួយកសាង សាលាធម្មសភា សាលារៀនធម្មវិន័យ និងបាលី កុដិ ផ្លូវ របងវត្ត និងសមិទ្ធផលនានាជាច្រើនទៀត នៅក្នុងបរិវេណវត្តបាលិលេយ្យ ឃុំប៉ោយប៉ែត ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោក **ជា ជៀន**	ថវិកា ចំនួន ១២.២១០ ដុល្លារ
២-លោក **លុយ គីម ស៊ុន**	ថវិកា ចំនួន ១១.០៥០ ដុល្លារ
៣-លោក **ខឹម ស៊ីថា**	ថវិកា ចំនួន ១១.៣១៥ ដុល្លារ
៤-លោក **គង់ ឈាង**	ថវិកា ចំនួន ១០.៥៨៥ ដុល្លារ
៥-លោក **ម៉ុំ ខ្លឹម ខ្លឹមចន្ទន៍**	ថវិកា ចំនួន ១៤.០៣៧ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៦៩ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ០៤រូប នៃមន្ទីរធម្មការនិងសាសនាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ចជូនជាតិមាតុភូមិ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក_មេដាយមាសការងារ :

១-លោក **យិន យឿន** អនុប្រធានមន្ទីរធម្មការនិងសាសនា ទទួលបន្ទុកពុទ្ធិកសិក្សា

២-លោកស្រី **រី ចាន់និព្វ** ប្រធានការិយាល័យធម្មការនិងសាសនាស្រុកមង្គលបូរី

ខ_មេដាយប្រាក់ការងារ :

១-លោក **ស៊ាង សេងហុក** ប្រធានការិយាល័យ ធម្មការនិងសាសនា ស្រុកអូរជ្រៅ

២-លោក **យ៉ែម វណ្ណៈ** ប្រធានការិយាល័យ រដ្ឋបាលមន្ទីរ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៧០ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្ដីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្ដីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **សេនា** ជូនលោក **ចៅ ភាស៊ីណត** ប្រធានមន្ទីរធម្មការ និងសាសនាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបំពេញភារកិច្ច និងអតីតភាពការងារជាច្រើនឆ្នាំ ក្នុងការបំរើជាតិមាតុភូមិ ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៦៧១ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អគ្គមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ

សម្រេច

មាត្រា១ៈ ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាន ចំនួន១៨រូប ចំណុះយោធភូមិភាគទី៥ ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមជួយកសាងសមិទ្ធផលផ្សេងៗ ក្នុងទីបញ្ជាការដ្ឋានយោធភូមិភាគ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក.មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ស៊ូ សារ៉េត**	អត្តលេខ ០០៣៨០៧	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ពេជ្រ សាខ**	អត្តលេខ ០០០១៨០	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ
៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែវ ពិសិដ្ឋ**	អត្តលេខ ០០០២៨០	ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

ខ.មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-វរសេនីយ៍ឯក **កែវ ចំរើន**	អត្តលេខ ០០១០១២	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
២-វរសេនីយ៍ឯក **ឡុញ ជុំស**	អត្តលេខ ០០៣៨៩៩	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៣-វរសេនីយ៍ឯក **សាន្ត សន្តា**	អត្តលេខ ០០០៤២៥	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៤-វរសេនីយ៍ឯក **សរ គីមឆ៉ាក់**	អត្តលេខ ០០៣០២១	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៥-វរសេនីយ៍ឯក **តាន់ សុភាព**	អត្តលេខ ០០២៩៨១	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៦-វរសេនីយ៍ឯក **សួន បវរ**	អត្តលេខ ០០៣០២០	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៧-វរសេនីយ៍ឯក **ជា នន**	អត្តលេខ ០០២៩៩៩	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៨-វរសេនីយ៍ឯក **អ៊ូន គន្ធ**	អត្តលេខ ០០៣០២២	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ

៩-វរសេនីយ៍ទោ	ម៉ែន	សុខុម	អត្តលេខ ០០២១៨៣	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
១០-វរសេនីយ៍ទោ	ឈឹម	គុណឧទុង	អត្តលេខ ០០៤៩២៨	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
១១-វរសេនីយ៍ត្រី	ឈុន	ម៉ៅ	អត្តលេខ ០១២៧២៩	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ

គ_មេដាយសិរីវឌ្ឍនាជាតិ :

១-វរសេនីយ៍ទោ	គង់	សាមិត្ត	អត្តលេខ ០១០៥៩៣	ថវិកាចំនួន ១.៥០០ ដុល្លារ
២-វរសេនីយ៍ទោ	សួន	សុន	អត្តលេខ ០០៥០០៨	ថវិកាចំនួន ១.០០០ ដុល្លារ
៣-វរសេនីយ៍ត្រី	យឹម	ថេង	អត្តលេខ ០១០៦៦៧	ថវិកាចំនួន ១.០០០ ដុល្លារ
៤-វរសេនីយ៍ត្រី	ប៊ុន	ចាន់មុន្នី	អត្តលេខ ០១០៦០៩	ថវិកាចំនួន ១.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និងអគ្គមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៦៧៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

៙

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តកណ្តាល

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជន ០២រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានជួយសាងសង់អគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន០៥បន្ទប់ បំពាក់ដោយ តុ-កៅអី គ្រូ និងសិស្ស ព្រមទាំងរៀបចំសួនច្បារក្នុងបរិវេណសាលាបឋមសិក្សាស្វាយជ្រុំ ក្នុងឃុំព្រែកដំបង ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-អ្នកស្រី **សួស ណៃឡេង** សប្បុរសជននៅសហរដ្ឋអាមេរិក ឧបត្ថម្ភថវិកាចំនួន ១២.១៥០ ដុល្លារ

២-អ្នកស្រី **ចាន់ សឿន** សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ ឧបត្ថម្ភថវិកា ចំនួន ១០.២០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តកណ្តាល ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៦៧៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៨រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានជួយកសាងព្រះវិហារវត្តភ្នំបុណ្យ ក្នុងឃុំដានគោម ស្រុកអង្គរជ័យ ខេត្តកំពត ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះសង្ឃនិងពុទ្ធបរិស័ទចំណុះជើង វត្ត ភ្នំបុណ្យ បច្ច័យចំនួន ២២.៨៩៩ ដុល្លារ

២-អ្នកស្រី **ខៀវ ឆែអែម** នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ

៣-លោក **សម ទុទ្ធី** នៅប្រទេសបារាំង ថវិកាចំនួន ១០.០៥០ ដុល្លារ

៤-អ្នកស្រី **ខែម ផាន** នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ថវិកាចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

-លោក **កែវ ខេង** នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ថវិកាចំនួន ៥.២៥០ ដុល្លារ

គ-មេដាយសំរិទ្ធស្ថាបនាជាតិ :

១-លោក **ហេង ប៊ុនធឿន** នៅខេត្តបាត់ដំបង ថវិកាចំនួន ៣.៦៥០ ដុល្លារ

២-អ្នកស្រី **ជុំ សៅលី** នៅក្រុងភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ២.៥០០ ដុល្លារ

៣-អ្នកស្រី **ហ៊ីល ម្ង** នៅក្រុងភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ២.១៥១ ដុល្លារ

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបាន លទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា

-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា

-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២

-រាជកិច្ច

-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៧៤ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ មេដាយស្ថាបនាជាតិ តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៤រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងព្រះវិហារថ្មី នៅវត្តព្រះពុទ្ធមានបុណ្យ ឃុំជ្រៃសីមា ស្រុកសំពៅលូន និងអគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន០៣បន្ទប់ នៅសាលាបឋមសិក្សាកំពង់ចំលងកណ្តាល ឃុំតាគ្រី ស្រុកកំរៀង ខេត្តបាត់ដំបង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-លោក ស្រី សុបិន	អភិបាលរងខេត្តបាត់ដំបង ថវិកាចំនួន ១៧.៩១០ ដុល្លារ
២-អង្គការ School Aid Japan	កសាងអគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន០៣បន្ទប់ នៅសាលាបឋមសិក្សាកំពង់ចំលងកណ្តាល ស្រុកកំរៀង ថវិកាចំនួន ២៤.០០០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយសំរឹទ្ធស្ថាបនាជាតិ :

១-ឯកឧត្តម ហ៊ឹម ពុធ	មេបញ្ជាការរងយោធភូមិភាគទី៥ ថវិកាចំនួន ៣.៩៤៥ ដុល្លារ
២-លោក ជុំន ជែន	អភិបាលរងស្រុកសំពៅលូន ថវិកា ចំនួន ១.៧០៦ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តបាត់ដំបង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ៦ ឆ្នាំ ២០០៧
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៦៧៥ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្ដីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្ដីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រភេទ និងផ្ដល់ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមជួយកសាងអគារសិក្សា ០១ខ្នង មាន០៤បន្ទប់ តុសិស្ស ចំនួន ៣២ បណ្ណាល័យ ០១ខ្នង និងបង្គន់អនាម័យ នៅសាលាបឋមសិក្សាឫស្សីក្រោក ឃុំឫស្សីក្រោក ស្រុកមង្គលបូរី ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក.មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះតេជគុណ **នេត សឿន** ប្រធានសមាគមខ្មែរសាមគ្គីនៅប្រទេសបារាំង បច្ច័យចំនួន ១០.៤៤៣ ដុល្លារ
២-អ្នកស្រី **ខាំ ឡា** សប្បុរសជនខ្មែរនៅប្រទេសបារាំង ថវិកាចំនួន ១១.៦២០ ដុល្លារ

ខ.មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

-ឧបាសិកា **មាស សៅយុត** សប្បុរសជនខ្មែររស់នៅប្រទេសបារាំង ថវិកាចំនួន ៥.២៤៨ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ៤៥ សសរ

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការបង្កើតរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នាយសេខាធិការ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា ១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការកែសម្រួលលើមាត្រា៤ ចំណុច ៤.១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- **បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាយសេងបាវិត**
- **បានឃើញសេចក្តីជូនដំណឹងលេខ ២៦៨ សជណ.សរ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីលទ្ធផលនៃសម័យប្រជុំច្រកចេញ-ចូលតែមួយនៃគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា**
- **យោងតាមសំណើរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា**

សម្រេច

ប្រការ ១.-

បង្កើតរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាយសេងបាវិត ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅឃុំច្រកម្ទេស ស្រុកស្វាយទាប និងឃុំបាវិត ស្រុកចន្ទ្រា ខេត្តស្វាយរៀង ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម :

១-តំណាងគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា	ប្រធាន
២-តំណាងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
៣-តំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ	សមាជិក
៤-តំណាងនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ-នាំចូល និងបង្ក្រាបការក្លែងបន្លំនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
៥-តំណាងក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ	សមាជិក

សមាជិករដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់ ត្រូវអញ្ជើញចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។

ប្រការ ២.- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ មានភារកិច្ចសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម :

- ត្រួតពិនិត្យតាមមុខជំនាញសមត្ថកិច្ចចំពោះការចេញពី និងចូលមកនូវទំនិញ មធ្យោបាយ និងជនទាំងឡាយគ្រប់រូបរបស់តំបន់ ។ អនុវត្តការត្រួតពិនិត្យបែបបទគយ សំរាប់ការចេញចូលទំនិញ និងសំរួលបែបបទរដ្ឋបាលដល់កិច្ចដំណើរការរបស់តំបន់ ជាមួយក្រសួង-ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចជំនាញនានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។
- ត្រួតពិនិត្យ ការអនុវត្តន៍ការងាររបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ លើរាល់សកម្មភាពនៅក្នុងតំបន់ ដោយផ្អែកតាមគោលការណ៍ដែលបានកំណត់ ។

- ពិនិត្យលើសំណើសុំចុះបញ្ជីវិនិយោគ ពិនិត្យផ្តល់ជូននូវការលើកទឹកចិត្ត ការចេញលិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើមទំនិញ ដែលស្នើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ដើម្បីធ្វើការសំរេចជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ នៅនឹងកន្លែង ។
- ធ្វើការត្រួតពិនិត្យការងារ សកម្មភាពតាមមុខជំនាញនៅក្នុងតំបន់ ។
- សហការជាមួយអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ដោះស្រាយការងារដែលស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ។
- សំរួលរាល់បែបបទ ដែលពាក់ព័ន្ធ ឱ្យបានឆាប់រហ័ស និងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- ធ្វើរបាយការណ៍ការងារប្រចាំខែ ប្រចាំត្រីមាស ឆមាស និងឆ្នាំ ពីសកម្មភាពរបស់តំបន់ជូនក្រសួង-ស្ថាប័នគ្រប់គ្រង គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត-ក្រុង
- ធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗទៀតក្នុងការសំរបសំរួល ដោះស្រាយរាល់សំណើរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបណ្តាក្រសួង-ស្ថាប័ននានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ប្រការ ៣.- គ្រប់តំណាងក្រសួង-ស្ថាប័ន ដែលបំពេញភារកិច្ចនៅក្នុងរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាយសេង បាវិត ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ១ ត្រូវដំណើរការការងារទៅតាមនីតិវិធីនៃច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ៤.- រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង និងក្រុមហ៊ុន តាយ សេង បាវិត អេសអ៊ីហ្សិត ខូអិលធីឌី មានភារកិច្ចអនុវត្តសេចក្តីសំរេចនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ. ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការ ៤
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:..០១..បប....

បទបញ្ជា

ស្តីពី

ការទប់ស្កាត់ការនាំចូលសាច់ និង សត្វជ្រូករស់ពីបរទេស

ក្នុងពេលថ្មីៗនេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានសង្កេតឃើញថាមានចលនានាំចូលសាច់ និង សត្វជ្រូករស់ពីបរទេសមកក្នុងប្រទេសកម្ពុជាតាមគ្រប់រូបភាព និង បែបអាណាធិបតេយ្យក្នុងខណៈដែលប្រទេសមួយចំនួនក្នុងតំបន់ បានផ្ទុះចេញនូវជម្ងឺឆ្លងជ្រូក ។ ចលនានៃការនាំចូលបែបអាណាធិបតេយ្យនេះបានក្លាយជាចលករនៃការផ្តល់លទ្ធភាពដល់ការឆ្លងរាលដាលជម្ងឺជ្រូកនៅកម្ពុជា និងជាការរាំងស្ទះ និងពន្យឺតល្បឿននៃការអភិវឌ្ឍន៍ការចិញ្ចឹមជ្រូកជាលក្ខណៈគ្រួសារ ដែលជាផ្នែកមួយសំខាន់ក្នុងការរួមចំណែកដល់ការធ្វើអោយសំរេចបាននូវគោលនយោបាយកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រនៅកម្ពុជាផងដែរ ។ ពិនិត្យឃើញនូវស្ថានការណ៍មិនអំណោយផលនាពេលបច្ចុប្បន្ន ពិសេសដើម្បីទប់ស្កាត់ការនាំចូលសាច់ និង សត្វជ្រូករស់អោយមានប្រសិទ្ធភាព ក៏ដូចជាសំដៅធ្វើអោយសំរេចបាននូវកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍ការចិញ្ចឹមជ្រូកជាលក្ខណៈគ្រួសារនៅកម្ពុជា រាជរដ្ឋាភិបាលចាំបាច់ដាក់ចេញនូវបទបញ្ជាដូចខាងក្រោម:

១. ក្រសួងមហាផ្ទៃត្រូវបញ្ជាដល់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង ពិសេសខេត្ត-ក្រុង តាមបណ្តោយព្រំដែនអោយចាត់វិធានការបន្ទាន់ក្នុងការទប់ស្កាត់ការនាំចូលសាច់ និង សត្វជ្រូករស់មកក្នុងប្រទេសតាមគ្រប់រូបភាព និងគ្រប់ច្រកទាំងអស់ ។

២. ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបញ្ជាដល់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចឈរជើងតាមព្រំដែនបញ្ឈប់ការអនុញ្ញាតអោយនាំចូលសាច់ និងសត្វជ្រូករស់មកក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

៣. ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ត្រូវចាត់មន្ត្រីជំនាញ ដែលជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌ចុះបង្ក្រាបការនាំចូលសាច់ និងសត្វជ្រូករស់នៅទូទាំងប្រទេស ពិសេសនៅតាមគ្រប់ច្រក នៃបណ្តាខេត្ត-ក្រុង តាមព្រំដែន ។

៤. ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ត្រូវចាត់វិធានការចាប់ ឃាត់ទុក ឬ បំផ្លាញចោលសាច់ ឬ សត្វជ្រូករស់ទៅតាមវិធានបសុពេទ្យ និង នីតិវិធីជាធរមាន ។

៥. ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ កងរាជអាវុធហត្ថលើផ្ទៃប្រទេស អគ្គស្នងការនគរបាលជាតិ និងអាជ្ញាធរដែនដីពិសេសអាជ្ញាធរដែនដី នៃបណ្តាខេត្ត-ក្រុង តាមបណ្តោយព្រំដែន ត្រូវផ្តល់កិច្ចសហការដល់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ អោយបំពេញការងារបានសំរេចតាមបទបញ្ជា ។

៦. ការនាំចូលកូនជ្រូកពូជសំរាប់បំពេញតំរូវការ នៃការចិញ្ចឹមក្នុងស្រុក និង សត្វជ្រូករស់សំរាប់បំរើការពិសោធន៍ស្រាវជ្រាវត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដោយចាំបាច់ត្រូវត្រួតពិនិត្យអនាម័យ និង សុខភាពសត្វអោយបានត្រឹមត្រូវ ។

ទទួលបានបទបញ្ជានេះ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និង អាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ ត្រូវអនុវត្តអោយមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការ រាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ ក្រសួង ស្ថាប័ន
- គ្រប់ សាលាខេត្ត-ក្រុង
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ៤៦៥ សហវ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រកាស
ស្តីពី
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជា ឆ្នាំ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានាដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ /នស.៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក.ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែ ដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០០ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០៣ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការកែតម្រូវនៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone : 855-23-724 664 Fax : 855-23-427 798

- បានឃើញក្រឹត្យលេខ៥៧ក្រ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៨៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីពន្ធលើទំនិញ នាំចេញនាំចូល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០០/១២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០០ ដែលបានប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ២០០១
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៣/០០១ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមក្នុងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិ ស្តីពីការធ្វើឱ្យស៊ីចង្វាក់គ្នានៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ
- បានឃើញពិធីសារស្តីពីការអនុវត្តនាមវលី នៃតារាងពន្ធគយស៊ីចង្វាក់គ្នារបស់អាស៊ាន ដែលចុះហត្ថលេខា ដោយរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ាន ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៣ នៅទីក្រុងម៉ានីល ប្រទេសហ្វីលីពីន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៤៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីការកែសម្រួលអត្រាពន្ធ និងអាករគយលើទំនិញមួយចំនួន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ អាករពិសេស លើទំនិញ និងសេវាមួយចំនួន និងអាករបន្ថែមនៃពន្ធគយលើផលិតផលប្រេងកាត
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៣ ស្តីពីការកែប្រែអត្រាពន្ធគយ និងអាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១ : ដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៧ ដូចមានភ្ជាប់ជាមួយនេះ ដែលបានរៀបចំដោយអនុលោមតាមប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់ នៃការកំណត់មុខទំនិញ និងប្រព័ន្ធលេខកូដ និងស្របទៅតាមតារាងពន្ធគយ នៃប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់របស់អាស៊ាន (AHTN 2007) ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

ប្រការ ២ : រាល់មុខទំនិញនាំចេញ នាំចូលត្រូវជាប់ពន្ធនាំចូល អាករពិសេស អាករលើតម្លៃបន្ថែម និងអាករនាំចេញ ដូចមានចែងលំអិតក្នុងតារាងពន្ធគយនេះ ។

ប្រការ ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៤ : ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ខាងមុខនេះតទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត់ ឈន់

ចម្លងជូន :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ខេត្តក្រុង "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ត យកពីរាជកិច្ចលេខ ៤៩ .... ៦០

	4411.12.00	- - ដែលមានកំរាស់មិនលើស ៥ ម ម	- - Of a thickness not exceeding 5 mm	kg	15	0	10	0	
	4411.13.00	- - ដែលមានកំរាស់លើស ៥ ម ម ប៉ុន្តែមិនលើស ៩ ម ម	- - Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9mm	kg	15	0	10	0	
	4411.14.00	- - ដែលមានកំរាស់លើស ៩ ម ម	- - Of a thickness exceeding 9 mm	kg	15	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4411.92.00	- - ដែលមានដង់ស៊ីតេលើសពី ០.៨ g/cm^3	- - Of a density exceeding 0.8g/cm^3	kg	15	0	10	0	
	4411.93.00	- - ដែលមានដង់ស៊ីតេលើសពី០.៥ g/cm^3 ប៉ុន្តែមិនលើសពី ០.៨ g/cm^3	- - Of a density exceeding 0.5g/cm^3 but not exceeding 0.8g/cm^3	kg	15	0	10	0	
	4411.94.00	- - ដែលមានដង់ស៊ីតេមិនលើសពី ០.៥ g/cm^3	- - Of a density not exceeding 0.5g/cm^3	kg	15	0	10	0	
44.12		ក្តារបន្ទះ ក្តារពាសវីនៀរ ក្តារបន្ទះប្រហាក់ប្រហែល ។	**Plywood, veneered panels and similar laminated wood.**						
	4412.10.00	- ពីឫស្សី	- Of bamboo	kg	15	0	10	0	
		- ក្តារបន្ទះដែលមានតែសន្លឹកឈើសុទ្ធ ស្រទាប់និមួយៗមានកំរាស់មិនលើស ៦ម.ម :	- Plywood consisting solely of sheets of wood,each ply not exceeding 6 mm thickness :						
	4412.31.00	- - ដែលមានយ៉ាងហោចណាស់ ស្រទាប់ក្រៅមួយធ្វើពីឈើត្រូពិច ដូចមានចែងនៅក្នុងកំណត់សំគាល់ទីតាំងលេខ ១ នៃជំពូកនេះ	- - With at least one ply of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter	kg	15	0	10	0	
	4412.32.00	- ផ្សេងៗ ដែលមានយ៉ាងហោចណាស់ស្រទាប់ក្រៅមួយធ្វើពីឈើមិនមែនកូនីហ្វែរ :	- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood :	kg	15	0	10	0	
	4412.39.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត:	- Other:						
	4412.94.00	- - ក្តារចាំង ក្តារបន្ទះស្តើង និងក្តារកំណាត់	- - Blockboard, laminboard and battenboard	kg	15	0	10	0	
	4412.99.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	
44.13	4413.00.00	ឈើដង់ស៊ីហ្វ៊ីយេ ជាដុំ ជាក្តារ ជាបន្ទះ ឬ ជាប្រូហ្វ៊ីឡេ	**Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes.**	kg	15	0	10	0	
44.14	4414.00.00	ក្របធ្វើពីឈើ សម្រាប់ក្តារខៀន រូបថត កញ្ចក់ឆ្លុះ ឬវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល	**Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.**	kg	15	0	10	0	

44.15		កេស កេសតូច ប្រអប់ សំបករវេចខ្ចប់ មូលរីង និងសំបករវេចខ្ចប់ប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីឈើ ហុងសំរាប់ខ្សែកាបធ្វើពីឈើ- ជាំឡែតធម្មតា- ជាំឡែត- កេស និងថាសផ្ទុកទំនិញធ្វើពីឈើ ។	**Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood.**						
	4415.10.00	- កេស កេសតូច ប្រអប់ សំបករវេចខ្ចប់ មូលរីង និងសំបករវេចខ្ចប់ប្រហាក់ប្រហែល	- Cases, boxes, crates, drums and similar packings, cable-drums	kg	15	0	10	10	
	4415.20.00	- ហុងសំរាប់ កាប ជាំឡែត - ជាំឡែត- កេស និង ថាសផ្ទុកទំនិញផ្សេងទៀត	- Pallets, box pallets and other load boards ; pallet collars	kg	15	0	10	10	
44.16		ធុងស្រា ធុងឈើ ថាំងឈើតូចៗ និង ផលិតផលធុងឈើផ្សេងទៀត និងផ្នែករបស់វាធ្វើពីឈើ រាប់បញ្ចូលទាំងក្តារ សំបកធុងឈើ ។	**Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves.**						
	4416.00.10	- ក្តារសំបកធុងឈើ	- Staves	kg	15	0	10	5	
	4416.00.90	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	15	0	10	5	
44.17	4417.00.00	ប្រដាប់ប្រដាជាងតូច ដងប្រដាប់ប្រដាជាងតូច និងដងអំបោស ឬ ជក់ទ្រនាប់ស្បែកជើងធ្វើពីឈើ ។	**Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood.**	kg	15	0	10	5	
44.18		ផលិតផលជាងឈើ និងផ្នែកនៃគ្រោងឆ្អឹង សំរាប់សំណង់រាប់បញ្ចូលទាំងក្តារកោសិកាក្តារបន្ទះសំរាប់ក្រាល និង គ្រឿងប្រក់ផ្ទះធ្វើពីឈើ	**Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled parquet panels, shingles and shakes.**						
	4418.10.00	- បង្អួច ស្លាបព្រិល និង គ្រោងបង្អួច	- Windows, French-Windows and their frames	kg	15	0	10	10	
	4418.20.00	- ទ្វារ និង គ្រោង ក្របទ្វារ	- Doors and their frames and thresholds	kg	15	0	10	10	
	4418.40.00	- គ្រឿងប្រក់ផ្ទះ	- Shuttering for concrete constructional work	kg	15	0	10	10	
	4418.50.00	- ក្តារកោសិកា ក្តារបន្ទះសំរាប់ក្រាល	- Shingles and shakes	kg	15	0	10	5	
	4418.60.00	- បង្គោល និងធ្នឹម	- Posts and beams	kg	15	0	10	5	
		- បន្ទះក្តារក្រាលដែលតម្លើងហើយ:	- Assembled flooring panels:						
	4418.71.00	- - កំរាលដែលមានរូបតូចៗ	- - For mosaic floors	kg	15	0	10	5	
	4418.72.00	- - ផ្សេងទៀតដែលមានច្រើនស្រទាប់	- - Other, multilayer	kg	15	0	10	5	

	4418.79.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	5	
	4418.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4418.90.10	- - គ្រឿងព្រំផ្ទះ ធ្វើពីឈើ	- - Cellular wood panels	kg	15	0	10	10	
	4418.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	10	
44.19	4419.00.00	វត្ថុធ្វើពីឈើ សម្រាប់តុ ឬ ផ្ទះបាយ	**Tableware and kitchenware, of wood.**	kg	15	0	10	0	
44.20		ឈើលំអ និងឈើបង្កប់ ហិបតូច ប្រអប់ និងស្រោម សម្រាប់គ្រឿងអលង្ការ ឬផលិតផលធ្វើពីមាស និងផលិតផលប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីឈើ រូបចម្លាក់ និងវត្ថុផ្សេងទៀតសម្រាប់លំអធ្វើពីឈើ គ្រឿងសង្ហារឹមធ្វើពីឈើមិនស្ថិតនៅក្នុងជំពូក ៩៤ ។	**Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments of wood; wooden articles of furniture not falling in Chapter 94.**						
	4420.10.00	- រូបចម្លាក់ និងវត្ថុលំអផ្សេងទៀត ធ្វើពីឈើ	- Statuettes and other ornaments, of wood	kg	15	0	10	0	
	4420.90	- ផ្សេងទៀត	- Other						
	4420.90.10	- - បន្ទះឈើសែលុយ	- -Cellular wood panels	kg	15	0	10	5	
	4420.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	5	
44.21		ផលិតផល ផ្សេងទៀត ធ្វើពីឈើ	**Other articles of wood.**						
	4421.10.00	- ប្រដាប់ព្យួរសំលៀកបំពាក់	- Clothes hangers	kg	15	0	10	0	
	4421.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4421.90.10	- - ពាង ត្រណាស់ ត្រលាស់ចេសរេរ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល	- - Spools, cops and bobbins, sewing thread reels and the like	kg	15	0	10	0	
	4421.90.20	- - ឈើអុស	- - Match splints	kg	15	0	10	0	
	4421.90.30	- - ស្នឹងឈើ ឬ ម្ជុលសម្រាប់គ្រឿងពាក់នៅជើង	- - Wooden pegs or pins for footwear	kg	15	0	10	0	
	4421.90.40	- - ឈើសម្រាប់ចោតស្ករគ្រាប់, ការ៉េមគី និងស្លាបព្រាការ៉េម	- - Candy-sticks, ice-cream sticks and ice-cream spoons	kg	15	0	10	0	
	4421.90.70	- - ផ្លិតបត់ ផ្លិត ស៊ុម និងដងកាន់ និងភាគនៃស៊ុមនិងដងកាន់	- - Fans and handscreens, frames and handles therefor and parts of such frames and handles	kg	15	0	10	0	
	4421.90.80	- - ឈើចាក់ធ្មេញ	- - Toothpicks	kg	15	0	10	0	

		- - ផ្សេងទៀត:	- - Other:						
	4421.90.91	- - - បង្ហៀរគោ ឬសេះ	- - - Horse and bullock gear	kg	15	0	10	0	
	4421.90.92	- - - ខ្សែអង្កាំសម្រាប់ឧទ្ទិស	- - - Prayer beads	kg	15	0	10	0	
	4421.90.99	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	15	0	10	0	

ជំពូកទី ៤៥

ឆ្នុកឆ្នា និងផលិតផលធ្វើពីឆ្នុកឆ្នា

Chapter 45

Cork and articles of cork

កំណត់សំគាល់

Notes

1.- ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូលនូវ :

(a) ស្បែកជើង និងបំណែករបស់វានៃជំពូក ៦៤

(b) ប្រដាប់ពាក់ក្បាល និងបំណែករបស់វានៃជំពូក ៦៥

(c) វត្ថុក្នុងជំពូក ៩៥ (ឧទា. ល្បែងក្មេង គ្រឿងល្បែង ឧបករណ៍កីឡាជាដើម)។

This Chapter does not cover :

(a) Footwear or parts of footwear of Chapter 64;

(b) Headgear or parts of headgear of Chapter 65; or

(c) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
45.01		ឆ្នុកឆ្នាធម្មជាតិមិនទាន់កែច្នៃ ឬគ្រាន់តែច្នៃខ្លះ- កំទេចឆ្នុកឆ្នា- ឆ្នុកឆ្នាបំបែកគ្រាប់ ឬម្សៅម៉ដ្ឋ ។	**Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.**						
	4501.10.00	- ឆ្នុកឆ្នាធម្មជាតិមិនទាន់ច្នៃ ឬគ្រាន់តែបានច្នៃខ្លះ	- Natural cork, raw or simply prepared	kg	15	0	10	0	
	4501.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	15	0	10	0	

45.02	4502.00.00	ស្បក្យាធម្មជាតិបកសំបកក្រៅចេញ ឬគ្រាន់តែឡាំងឱ្យទៅជាបួនជ្រុង ឬជាដុំ ជាផ្ទាំង ជាសន្លឹក ឬជាបន្ទះដែលមានរាងបួនជ្រុងស្មើ ឬបួនជ្រុងទ្រវែង (រាប់បញ្ចូលទាំងវត្ថុ មិនទាន់បង្កើយសំរាប់ឆ្នុកដប) ។	**Natural cork, debarked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip, (Including sharp-edged blanks for corks or stoppers).**	kg	15	0	10	0	
45.03		ផលិតផលធ្វើពីស្បក្យាធម្មជាតិ	**Articles of natural cork.**						
	4503.10.00	- ស្បក្យា និង ឆ្នុកដប	- Corks and stoppers	kg	35	0	10	0	
	4503.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	35	0	10	0	
45.04		ស្បក្យាផ្គុំ (មាន ឬគ្មានធាតុតភ្ជាប់) និងផលិតផលធ្វើពីស្បក្យាផ្គុំ	**Agglomerated cork (with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork.**						
	4504.10.00	- ដុំ ដុំរាងបួនជ្រុង ផ្ទាំង សន្លឹកនិងបន្ទះ ការ៉ូគ្រប់ទំរង់ស៊ីឡាំងជិតរាប់បញ្ចូលទាំងថាស	- Blocks, plates, sheets and strip;tiles of any shape; solid cylinders, including discs	kg	7	0	10	0	
	4504.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	35	0	10	0	

ជំពូកទី ៤៦

ផលិតផលតម្បាញ

Chapter 46

Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

កំណត់សំគាល់ :

Notes :

1.- ក្នុងជំពូកនេះពាក្យ "វត្ថុសំរាប់តម្បាញ" គឺវត្ថុដែលអាចត្បាញត្របាញ់ចូលគ្នាឬក៏ប្រើប្រាស់តាមរបៀបប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ។ ត្រូវចាត់ទុកជាវត្ថុខាងលើនោះបានដូចជាចំបើង ដើមស្រូល ឬស្សី ប្របុស ក្រែង ស្រយបន្ទះឈើ ខ្សែព្រៃ នៃរុក្ខជាតិផ្សេងៗ "រ៉ាហ្វីយ៉ា" ឬបានមកពីស្លឹកតូចទ្រវែងឬបន្ទះដែលបានមកពីស្លឹក ឬសំណុំស្លឹក ឬបន្ទះ និងទ្រង់ទ្រាយប្រហាក់ប្រហែលវាយនភ័ណ្ឌវត្ថុធាតុមិនទាន់ផ្គួចបន្ទះ ក្រដាសប៉ុន្តែ មិនមែនជាខ្សែព្រៃត្រធ្វើពីស្បែកស្រស់ ឬស្បែកសំលាប់រួចឬក៏ស្បែកផ្គុំបន្ទះ ហ្វឺត សក់ សក់សេះ អំបោះ និងសរសៃវាយនភ័ណ្ឌ និងបន្ទះដែលមានទំរង់ដូចជំពូក ៥៤ ។

In this Chapter the expression "plaiting materials" means materials in a state or form suitable for plaiting, interlacing or similar processes; it includes straw, osier or willow, bamboos, rushes, reeds, strips of wood, strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves). unspun natural textile fibres, monofilament and strip and the like of plastics and strips of paper, but not strips of leather or composition leather or of felt or nonwovens, human hair, horsehair. textile rovings or yarns, or monofilament and strip and the like of Chapter 54.

2.- មិនរាប់បញ្ចូលក្នុងជំពូកនេះនូវ :

This Chapter does not cover :

(a) វត្ថុសំរាប់ពាសជញ្ជាំងនៃទីតាំងលេខ ៤៨.១៤ — Wall coverings of heading No. 48.14;

(b) ខ្សែ ខ្សែពួរ និងពួរតូចៗ ក្រង ឬមិនក្រងទីតាំងលេខ ៥៦.០៧ — Twine, cordage, ropes or cables, plaited or not (heading No. 56.07);

(c) ស្បែកជើង មួកគ្រប់ប្រភេទ និងផ្នែករបស់វានៅជំពូក ៦៤ ឬ ៦៥ — Footwear or headgear or parts thereof of Chapter 64 or 65;

(d) យានានា ឬតួសំរាប់យាន ដែលបានធ្វើអំពីផ្តៅ រំពាក់ ជំពូក ៨៧ — Vehicles or bodies for vehicles of basketware (Chapter 87); or

(e) វត្ថុនានានៃជំពូក ៩៤ (ឧទាហរណ៍ សង្ហារឹម គ្រឿងបំភ្លឺ) — Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings).

3.- តាមអត្ថន័យនៃទីតាំងលេខ ៤៦.០១ គេយល់ថា "វត្ថុសំរាប់ត្បាញត្រៀងតាមពីការត្បាញ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលគ្នាធ្វើអំពីវត្ថុធាតុសំរាប់ក្រង ឬតម្បាញ" គឺវត្ថុដែលបង្កើតឡើងដោយវត្ថុធាតុសំរាប់តម្បាញ ផលិតផលតម្បាញ ឬវត្ថុដែលបានពីត្រៀងត្បាញត្រួតគ្នា និងប្រមូលផ្តុំគ្នាជាទ្រនាប់ ដោយខ្សែចំណងនោះជាចំណងនេះបានបង្កើតឡើងដោយសរសៃវាយនភណ្ឌក៏ដោយ។

For the purposes of heading No. 46.01, the expression "plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands" means plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, placed side by side and bound together, in the form of sheets, whether or not the binding materials are of spun textile materials.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
46.01		បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ទោះបីផ្គុំ ឬមិនផ្គុំជាបន្ទះវត្ថុធាតុ សំរាប់ត្បាញ បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល ធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញឬតំរៀបស្របគ្នា រាងសន្លឹកទោះសំរេច ឬមិនទាន់សំរេចក៏ដោយ (កន្ទេល ទ្រនាប់ជើងនិងថែប) ។	**Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).**						
		- កន្ទេល ទ្រនាប់ជូតជើង និងថែបធ្វើពីរុក្ខជាតិ :	- Mats, matting and screens of vegetable materials :						
	4601.21.00	- - ពីឫស្សី	- - Of bamboo	kg	35	0	10	0	
	4601.22.00	- - ពីផ្តៅ	- - Of rattan	kg	35	0	10	0	
	4601.29.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4601.92	- - ពីឫស្សី	- - Of bamboo						
	4601.92.10	- - - បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ទោះបីផ្គុំ ឬមិនផ្គុំជាបន្ទះ	- - - Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled or not assembled into strips.	kg	35	0	10	0	
	4601.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	

	4601.93	- - ពីផ្តៅ	- - Of rattan						
	4601.93.10	- - - បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ទោះបីផ្គុំ ឬមិនផ្គុំជាបន្ទះ	- - - Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips.	kg	35	0	10	0	
	4601.93.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
	4601.94	- - វត្ថុធាតុធ្វើពីរុក្ខជាតិដទៃទៀត	- - Of other vegetable materials:						
	4601.94.10	- - - បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ទោះបីផ្គុំ ឬមិនផ្គុំជាបន្ទះ	- - - Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips.	kg	35	0	10	0	
	4601.94.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
	4601.99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4601.99.10	- - - កន្ទេល ទ្រនាប់ជូតជើង	- - -Mats and matting	kg	35	0	10	0	
	4601.99.20	- - - បន្ទោះ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ទោះបីផ្គុំ ឬមិនផ្គុំជាបន្ទះ	- - - Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips.	kg	35	0	10	0	
	4601.99.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	35	0	10	0	
46.02		ផលិតផលតម្បាញបានមកដោយផ្ទាល់ពីវត្ថុធាតុសំរាប់ត្បាញ ឬកាត់តែរូបដោយវត្ថុនៃទីតាំងលេខ ៤៦.០១ ផលិតផលធ្វើពីសាញនោង ។	**Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading No. 46.01; articles of loofah.**						
		- ធ្វើពីរុក្ខជាតិ :	- Of vegetable materials :						
	4602.11.00	- - ពីឫស្សី	- - Of bamboo	kg	35	0	10	0	
	4602.12.00	- - ពីផ្តៅ	- - Of rattan	kg	35	0	10	0	
	4602.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	35	0	10	0	
	4602.90.00	- ផ្សេងទៀត	- other	kg	35	0	10	0	

ផ្នែកទី X

ម្សៅឈើ ឬវត្ថុធាតុមានសរសៃសែលុយឡូសផ្សេងទៀត ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងដែលត្រូវកែច្នៃឡើងវិញ (សំណល់ និងកាកសំណល់) ក្រដាស ក្រដាសកាតុង និងផលិតផលរបស់វា

Section X

Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles there of

ជំពូកទី ៤៧

ម្សៅឈើ ឬវត្ថុធាតុមានសរសៃសែលុយឡូសផ្សេងៗទៀត ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងដែលត្រូវកែច្នៃឡើងវិញ (សំណល់ និងកាកសំណល់)

Chapter 47

Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material ; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

កំណត់សំគាល់ :

Note :

1.- តាមអត្ថន័យនៃទីតាំងលេខ ៤៧.០២ ពាក្យ "ម្សៅឈើគីមីរលាយ" គឺជាម្សៅឈើ គីមីដែលមានភាគម្សៅមិនរលាយ៩២% នៃទំងន់សមាសធាតុ ឬលើសគិតជាទំងន់ ។ បើសិនជាម្សៅឈើមានសូដ ឬស៊ុលហ្វាត៨៨ % ឬលើសគិតជាទំងន់ ។ បើសិនជាម្សៅឈើមានប៊ីស៊ុលហ្វីត ហើយមួយម៉ោងក្រោយមកគេយកទៅដាក់ក្នុងល្បាយសូដកូស្ទិកដែលមានសូដ្យូមអ៊ីដ្រូស៊ីត ១៨ភាគរយ ១៨% ក្នុងសីតុណ្ហភាព២០°c រួចមកចំពោះម្សៅឈើមានប៊ីស៊ុលហ្វីត ដែលមានជាតិផេះមិនលើសពី០,១៥% គិតជាទំងន់។

For the purposes of heading No. 47.02, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92 % or more for soda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18 % sodium hydroxide (NaOH) at 20 °C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15 % by weight.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
47.01	4701.00.00	ម្សៅឈើមេកានិច	**Mechanical wood pulp.**	kg	7	0	10	0	
47.02	4702.00.00	ម្សៅឈើគីមីរលាយ	**Chemical wood pulp, dissolving grades.**	kg	7	0	10	0	
47.03		ម្សៅឈើគីមីមានសូដឬស៊ុលហ្វាត ក្រៅពីម្សៅរលាយ	**Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.**						
		- ឆៅ ឬមិនទាន់ធ្វើអោយស :	- Unbleached :						
	4703.11.00	- - កូនីហ្វែរ	- - Coniferous	kg	7	0	10	0	
	4703.19.00	- - ក្រៅពីកូនីហ្វែរ	- - Non-coniferous	kg	7	0	10	0	
		- ពាក់កណ្ដាលស ឬ បានធ្វើអោយស :	- Semi-bleached or bleached:						
	4703.21.00	- - កូនីហ្វែរ	- - Coniferous	kg	7	0	10	0	
	4703.29.00	- - ក្រៅពីកូនីហ្វែរ	- - Non-coniferous	kg	7	0	10	0	
47.04		ម្សៅឈើគីមីមានស៊ុលហ្វីត ក្រៅពីម្សៅរលាយ	**Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.**						

		- មិនទាន់ធ្វើអោយស :	- Unbleached :						
	4704.11.00	- - កូនីហ្វែរ	- - Coniferous	kg	7	0	10	0	
	4704.19.00	- - ក្រៅពីកូនីហ្វែរ	- - Non-coniferous	kg	7	0	10	0	
		- ពាក់កណ្ដាលស ឬបានធ្វើអោយស :	- Semi-bleached or bleached :				-		
	4704.21.00	- - កូនីហ្វែរ	- - Coniferous	kg	7	0	10	0	
	4704.29.00	- - ក្រៅពីកូនីហ្វែ	- - Non-coniferous	kg	7	0	10	0	
47.05	4705.00.00	ម្សៅឈើដែលដំណើការផលិតដោយមេកានិក និងគីមី	**Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.**	kg	7	0	10	0	
47.06		ម្សៅធ្វើពីវត្ថុសរសៃសែលុយឡូសផ្សេងទៀត	**Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material.**						
	4706.10.00	- ម្សៅធ្វើពីសរសៃកប្បាសខ្លីៗ	- Cotton linters pulp	kg	7	0	10	0	
	4706.20.00	- ម្សៅសរសៃបានពីកំទេច និងសំណល់ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង	- Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard	kg	7	0	10	0	
	4706.30.00	- ផ្សេងទៀតពីឫស្សី	- Other of Bamboo	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4706.91.00	- - មេកានិច	- - Mechanical	kg	7	0	10	0	
	4706.92.00	- - គីមី	- - Chemical	kg	7	0	10	0	
	4706.93.00	- - ពាក់កណ្ដាលគីមី	- - Semi-chemical	kg	7	0	10	0	
47.07		កំទេច និងសំណល់ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង	**Recovered (waste and scrap) paper or paperboard.**						
	4707.10.00	- ពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងគ្រៅ ឬ ពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងរលក	- unbleached kraft paper or paperboard or of corrugated paper or paperboard	kg	35	0	10	0	
	4707.20.00	- ពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងផ្សេងទៀតបានជាពិសេសពីម្សៅគីមីស មិនអោយពណ៌ ។	- Of other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass	kg	35	0	10	0	

	4707.30.00	- ពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងបានជាពិសេសពីម្សៅមេកានិច (កាសែត ទស្សនាវដ្ដី និងឯកសារបោះពុម្ពប្រហាក់ប្រហែល) ។	- Of paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers , journals and similar printed matter)	kg	35	0	10	0	
	4707.90.00	- ផ្សេងៗរាប់បញ្ចូលទាំងកំទេច និងសំណល់មិនទាន់ជ្រើសរើស	- Other, including unsorted waste and scrap	kg	35	0	10	0	

ជំពូកទី ៤៨

ក្រដាស និងក្រដាសកាតុង ផលិតផលធ្វើពីម្សៅក្រដាស ធ្វើពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង

Chapter 48

Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard

កំណត់សំគាល់

Notes

1.- អត្ថន័យនៃជំពូកនេះ លើកលែងតែបរិបទទាំងឡាយដែលត្រូវការប៉ុណ្ណោះ យោងលើពាក្យក្រដាស រួមបញ្ចូលការយោងនៃក្រដាសកាតុង (ដែលមានកម្រាស់ និងទម្ងន់ក្នុង ១ម៉ែ)

For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m^2

2.- ជំពូកនេះមិនរាប់បញ្ចូល :

This Chapter does not cover :

(a) ប្រដាប់ប្រដាក្នុងជំពូកទី ៣០

Articles of Chapter 30;

(b) ក្រដាសសំរាប់បោះត្រាដែក ក្នុងទីតាំងលេខ ៣២.១២

Stamping foils of heading No. 32.12;

(c) ក្រដាសក្រអូប ក្រដាសសំរាប់ជ្រលក់ ឬលាប ផាត់មុខ (ជំពូក ៣៣)

Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);

(d) ក្រដាស ឬសំឡីសែលុយឡូស ជ្រលក់ លាប ពាសដោយសាប៊ូ ទីតាំងលេខ ៣៤.០១ ដោយក្រែម ក្រមួន ឬរបស់ដែលផ្សំមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា ទីតាំងលេខ ៣៤.០៥ ។

Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading No. 34.01), or with polishes, creams or similar preparations (heading No. 34.05);

(e) ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងសំរាប់ថ្កិត ឬជាប់រូបក្នុងទីតាំងលេខ ៣៧.០១ ទៅ ៣៧.០៤ — Sensitised paper or paperboard of headings Nos. 37.01 to 37.04;

(f) ក្រដាសផ្ទុកជាតិបន្ទាល់សំរាប់រោគវិភាគ ឬទីពិសោធន៍ (ទីតាំងលេខ ៣៨.២២) — Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading No. 38.22);

(g) វត្ថុធាតុជាតិប្លាស្ទិកតំរៀបជាស្រទាប់ដែលមានក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងផលិតផលដែលធ្វើឡើងដោយក្រដាសលោង ដោយក្រដាសកាតុងលាប ឬពាសដោយអង្គធាតុប្លាស្ទិក កាលបើផែកកំរាស់របស់វាលើសពាក់កណ្តាលនៃកំរាស់សរុប និងប្រដាប់ប្រដាដែលធ្វើឡើងដោយអង្គធាតុខាងលើ លើកលែងតែក្រដាសសំរាប់បិទជញ្ជាំងដែលចែងក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.១៤ (ជំពូក ៣៩)។ — Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading No. 48.14 (Chapter 39);

(h) ប្រដាប់ប្រដាដែលចែងនៅក្នុងទីតាំងលេខ ៤២.០២ (ដូចជាប្រដាប់ប្រដាសំរាប់ធ្វើដំណើរជាដើម) — Articles of heading No. 42.02 (for example, travel goods);

(ij) ប្រដាប់ប្រដាដែលចែងនៅក្នុងជំពូក ៤៦ (វត្ថុដែលបានពីការត្បាញ ឬក្រង) — Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);

(k) សរសៃក្រដាស និងគ្រឿងវាយនភ័ណ្ឌពីខ្សែសរសៃក្រដាស (ផ្នែក XI) ។ — Paper yarn or textile articles of paper yarn (Section XI);

(l) ប្រដាប់ប្រដាដែលចែងនៅក្នុងជំពូក ៦៤ ឬ ៦៥ — Articles of Chapter 64 or Chapter 65;

(m) ផលិតផលសំរាប់ខាត់ដែលលាបក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងទីតាំងលេខ ៦៨.០៥ និងថ្មមីកា ដែលលាបលើក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងទីតាំងលេខ ៦៨.១៤ ។ ផ្ទុយទៅវិញ ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងដែលពាសដោយម្សៅមីកាត្រូវបញ្ចូលក្នុងជំពូកនេះ ។ — Abrasive paper or paperboard (heading No. 68.05) or paper- or paperboard-backed mica (heading No. 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);

(n)	សន្លឹក និងបន្ទះដែកស្តើងដែលមានលាយក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងជាទម្រ (ផ្នែកទី XV)	Metal foil backed with paper or paperboard (Section XV);
(o)	ប្រដាប់ប្រដាដែលមានចែងនៅក្នុងទីតាំងលេខ ៩២.០៩ ។	Articles of heading No. 92.09; or
(p)	ប្រដាប់ប្រដានៅក្នុងជំពូក៩៥ ដូចជាគ្រឿងប្រដាប់លេង គ្រឿងកីឡា ឬក្នុងជំពូក ៩៦ (ដូចជាឡេវ)	Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites) or Chapter 96 (for example, buttons).
3.-	យោងតាមកំណត់សំគាល់ទី ៦ ត្រូវរាប់បញ្ចូលក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.០១ ទៅ ៤៨.០៥ ក្រដាសនិងក្រដាសកាតុងដែលបានទទួលក្រោយពីកិនឱ្យរាបស្មើឬតាមរបៀបផ្សេងៗ ដូចជាការខាត់ ការធ្វើឱ្យរលោង ការខាត់ឱ្យភ្លឺ ឬ តាមរបៀបដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាក្នុងការធ្វើឱ្យសំរេច ឬការខាត់ផ្ទៃដោយប្រើម៉ាស៊ីនព្រមទាំងក្រដាសសំឡីសែលុយឡូស និងក្រណាត់ដែលធ្វើឡើងដោយសរសៃសែលុយឡូសត្រលក់ពណ៌ ឬលាបឆ្នូតទេ ជាសាច់ថ្មកែវ (តាមបែបផ្សេងៗនៃផ្ទៃ)។ ប្រសិនជាក្រដាសកាតុង សែលុយឡូស និងក្រណាត់ដែលធ្វើឡើងដោយសរសៃសែលុយឡូសដែលធ្វើឡើងតាមរបៀបវិធីផ្សេងទៀតនិងមិនត្រូវ ចាត់ទុកក្នុងចំណុចនេះទេលើកលែងតែបទបញ្ញត្តិផ្ទុយនិងទីតាំងលេខ ៤៨.០៣ ។	Subject to the provisions of Note 6, headings Nos. 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendering, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coloured or marbled throughout the mass by any method. Except where heading No. 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres which have been otherwise processed.
4.-	នៅក្នុងជំពូកនេះ "ក្រដាសកាសែត" គឺក្រដាសមិនរលោងមិនមានពណ៌ ជាប្រភេទប្រើក្នុងការបោះពុម្ពកាសែតដែលមានទំងន់យ៉ាងតិច ៦៥% នៃជាតិសរសៃសរុបដែលផ្សំឡើងដោយសរសៃឈើដែលបំលែងតាមបែបផែនមេកានិកឬមេកានិកគីមីគ្មានលាបកាវ ឬលាបកាវ Parker print ត្រឹម (1Mpa) លើមុខនីមួយៗលើសពី ២,៥ មីក្រូម៉ែត្រមានទម្ងន់ចាប់ពី ៤០ g/m² និងមិនលើសពី ៦៥ g/m² ។	In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometres (microns), weighing not less than 40 g/m^2 and not more than 65 g/m^2.

5.-

	ក្រៅពីក្រដាស និងក្រដាសកាតុងធ្វើសន្លឹក និងសន្លឹក(ក្រដាសដូតដៃ) ទីតាំងលេខ ៤៨.០២ រាប់បញ្ចូលក្រដាសនិងក្រដាសកាតុងដែលធ្វើឡើងជាអាទិ៍ពីម្សៅឱ្យសប្ញូម្សៅបានមកតាមរបៀបមេកានិកហើយបំពេញតាមលក្ខខ័ណ្ឌណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌខាងក្រោមនេះ ។	In addition to hand-made paper and paperboard, heading No. 48.02 covers only paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical process and satisfying any of the following criteria :
	ចំពោះក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងដែលមានទំងន់មិនលើសពី ១៥០ក្រាម/ម២ :	For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m^2:
(a)	មានសរសៃបានមកពីការធ្វើតាមរបៀបមេកានិក ១០% ឬលើស :	containing 10 % or more of fibres obtained by a mechanical process, and
	១/. ទំងន់មិនលើសពី ៨០ ក្រាម/ម២	weighing not more than 80 g/m^2, or
	២/. ដែលដាក់ពណ៌ទាំងស្រុង	coloured throughout the mass; or
(b)	មានចំនួនផេះលើសពី ៨% និង :	containing more than 8 % ash, and
	១/. មានទំងន់មិនលើសពី ៨០ក្រាម/ម២	weighing not more than 80 g/m^2, or
	២/. ដែលដាក់ពណ៌ទាំងស្រុង	coloured throughout the mass; or
(c)	មានជាតិផេះលើសពី ៣% និងមានសន្ទស្សន៍ជាតិស (តាមរយៈការបញ្ចាំងពន្លឺ) ស្មើឬលើស ៦០%	containing more than 3 % ash and having a brightness of 60 % or more; or
(d)	មានជាតិផេះលើសពី ៣% តែមិនឱ្យលើស ៨% មានសន្ទស្សន៍ជាតិស (តាមរយៈការបញ្ចាំងពន្លឺ) តិចជាង ៦០% និងមានភាពធន់ និងការផ្ទុះមិនឱ្យលើសពី ២,៥kPa/m^2 /g ។	containing more than 3 % but not more than 8 % ash, having a brightness less than 60 %, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa m^2/g; or
(e)	មានជាតិផេះ ៣% ឬតិចជាងដែលមានសន្ទស្សន៍ជាតិស (តាមរយៈការបញ្ចាំងពន្លឺ) ៦០% ឬលើស និងមានភាពធន់នៃការផ្ទុះមិនឱ្យលើសពី ២,៥ kPa/m^2 /g .	containing 3 % ash or less, having a brightness of 60 % or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa m^2/g.

សម្រាប់ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងដែលមានតម្លូន់លើសពី ១៥០ក្រ/ម²

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m^2:

(a) ដែលជាក់ពណ៌ទាំងស្រុង

coloured throughout the mass; or

(b) មានសន្ទស្សន៍ជាតិស (តាមរយៈការបញ្ចាំងពន្លឺ) ៦០% ឬលើស

having a brightness of 60 % or more, and

1 កំរាស់មិនឱ្យលើសពី ២២៥ មីក្រូម៉ែត្រ (មីក្រុង)

a caliper of 225 micrometres (microns) or less, or

2 កំរាស់លើស ២២៥ មីក្រូម៉ែត្រ (មីក្រុង) ប៉ុន្តែមិនឱ្យលើស ៥០៨ មីក្រូម៉ែត្រ (មីក្រុង) និងមានជាតុផេះលើស ៣% ។ ។

a caliper more than 225 micrometres (microns) but not more than 508 micrometres (microns) and an ash content more than 3 %; or

(c) មានសន្ទស្សន៍ជាតិស តាមរយៈការបញ្ចាំងពន្លឺ (តិចជាង ៦០% កំរាស់មិនឱ្យលើសពី ២៥៤ មីក្រូម៉ែត្រ (មីក្រុង) និងជាតុផេះលើសពី ៨% ។ ទីតាំងលេខ ៤៨.០២ មិនរាប់បញ្ចូលនូវក្រដាស និងក្រដាសកាតុងសំរាប់ច្រោះ(ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងក្រដាសខ្ចប់តែ) ក្រដាស និងក្រដាសកាតុង ហ្វឺត ។

having a brightness of less than 60 %, a caliper of 254 micrometres (microns) or less and an ash content more than 8 %. Heading No. 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

6.- ក្នុងជំពូកនេះ(ក្រដាសនិងក្រដាសកាតុងក្រាហ្វត៍) គឺក្រដាសនិងក្រដាសកាតុងទាំងឡាយដែលមានទំងន់មិនតិចជាង ៨០% នៃជាតុសរសៃពីជាតិសរសៃសរុបដែលធ្វើឡើងដោយសរសៃបានដោយវិធីគីមីដែលមានស៊ុលហ្វាត ឬសូដា។

In this Chapter "kraft paper and paperboard" means paper and paperboard of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes.

7.- លើកលែងតែលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានចែងផ្សេងពីនេះ ពាក្យក្រដាស ក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស និងក្រណាត់ធ្វើពីសរសៃសែលុយឡូសដែលអាចបញ្ចូលក្នុងទីតាំងពីរ ឬច្រើននៃទីតាំងលេខ ៤៨.០១ ទៅ ៤៨.១១ ត្រូវបានគេចាត់ទៅក្នុងទីតាំងណាមួយក្នុងចំណោមទីតាំងនោះដែលមានលំដាប់លេខចុងក្រោយក្នុងនាមវលី ។

Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings Nos. 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.

8.-	(A)	ត្រូវបញ្ចូលក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.០១, ៤៨.០២, ៤៨.០៤ ទៅ ៤៨.០៨, ៤៨.១០ និង ៤៨.១១ តែក្រដាស ក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស និងក្រណាត់ធ្វើពីសរសៃសែលុយឡូសដែលបង្ហាញនៅក្នុងទំរង់ខាងក្រោមនេះ :	Headings Nos. 48.01, 48.02, 48.04 to 48.08, 48.10 and 48.11 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :
	(a)	ជាបន្ទះ ឬជារ៉ូឡូដែលទទឹងរបស់វាលើសពី ១៥ ស.ម	in strips or rolls of a width exceeding 15 cm; or
	(b)	ជាក្រដាសមានរាងជាការេ ឬបួនជ្រុងទ្រវែង ដែលជ្រុងរបស់វាយ៉ាងហោចណាស់លើស៣៦ស.ម និងជ្រុងមួយទៀតលើសពី ១៥ស.ម ក្នុងភាពមិនបត់ ។	in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.
9.-		ពាក្យ (ក្រដាសគំនូរ រូបលំអ និងគ្រឿងវត្ថុផ្សេងទៀតប្រើសំរាប់ពាសជញ្ជាំង) ចែងក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.១៤ គឺ :	For the purposes of heading No. 48.14, the expression "wallpaper and similar wall coverings" applies only to:
	(a)	ក្រដាសមានទម្រង់ជារមូរដែលមានទទឹងស្មើ ឬលើសពី ៤៥ សង់ទីម៉ែត្រ ប៉ុន្តែបណ្តោយមិនលើសពី ១៦០ ស.ម ប្រើសំរាប់តែលំអជញ្ជាំង និងពិដានមាន :	Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration :
	(i)	រូបលំអ គួរឱ្យពេញចិត្ត ឬជ្រលក់ពណ៌ ឬក៏គូរតែងលំអផ្ទៃខាងលើទោះជាលាប ឬពាសប្លាស្ទិកថ្លាពីលើផ្ទៃសំរាប់ការពារ ។	Grained, embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (e.g., with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;
	(ii)	ផ្ទៃរបស់វាមានលក្ខណៈជាគ្រាប់ៗ បានមកពីកំទេចឈើ ឬចំបើង ។ល។	With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc.;
	(iii)	លាប ឬពាសពីលើផ្ទៃខាងមុខដោយជាតិប្លាស្ទិកលើស្រទាប់ផ្ទៃប្លាស្ទិកដែលមានភាពជាគ្រាប់ៗ មានជ្រលក់ពណ៌ បោះពុម្ពជាក្បាច់ ឬលំអផ្សេងៗទៀត ។	Coated or covered on the face side with plastics, the layer of plastics being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or
	(iv)	ពាស ឬបិទផ្ទៃខាងលើដោយវត្ថុតម្បាញ ឬត្បាញ ជាផ្ទៃស្រប ។	Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven:

(b) បន្ទះពាសស៊ែម ព្រុំធ្វើពីក្រដាសដែលគេចាត់ទុកថាវាមានលក្ខណៈដូចខាងលើ ទោះវាមានជារាងជុំរមូរក៏ដោយ ដែលគេយកវាទៅពាសលំអជញ្ជាំង ឬពិដាន ។

Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;

(c) វត្ថុសំរាប់ពាសជញ្ជាំង ធ្វើពីក្រដាសដែលផ្គុំឡើងដោយផ្ទាំងជាច្រើនរាងជារមូរ ឬជាសន្លឹក ជាប្រភេទបោះពុម្ពចេញជាទេសភាព ឬជាផ្ទាំងគំនូរ ឬជាក្បាច់សំរាប់តាំងលំអតាមជញ្ជាំង ។

Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall.

គ្រប់វត្ថុដែលធ្វើពីក្រដាស ក្រដាសកាតុងដែលគេយកទៅប្រើប្រាស់ជារបស់សំរាប់ក្រាល ឬសំរាប់បិទពាសជញ្ជាំងត្រូវចូលទីតាំងលេខ ៤៨.១៥ ។

Products on a base of paper or paperboard, suitable for use both as floor coverings and as wall coverings, are to be classified in heading No. 48.15.

10.- ទីតាំងលេខ ៤៨.២០ មិនរាប់បញ្ចូលនូវសន្លឹក បន្ទះមិនទាន់ផ្គុំមានខ្នាតទោះជាប្រភេទបោះពុម្ពប្រថាប់ ឬប្រភេទគេចោះរន្ធលើផ្ទៃរបស់វាក៏ដោយ ។

Heading No. 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.

11.- ទីតាំងលេខ ៤៨.២៣ នូវក្រដាសធម្មតានិងក្រដាសកាតុងណាដែលគេមានចោះរន្ធសំរាប់ប្រើនៅក្នុងមេកានិកសាកការ (Jacquard) គ្រឿងប្រហាក់ប្រហែល និងក្រដាសជរ ។

Heading No. 48.23 applies, inter alia, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper lace.

12.- លើកលែងនូវវត្ថុដែលចែងក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.១៤ និង ៤៨.២១ ក្រដាស និងក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស និងវត្ថុធ្វើពីវត្ថុធាតុនោះ និងត្រូវចាត់វាចូលក្នុងជំពូក ៤៩ ហើយមានភាពពុម្ព ឬគូរ ហើយគ្មានភាពបន្ទាប់បន្សំក្នុងការប្រើប្រាស់ដំបូងរបស់វាត្រូវចូលក្នុងជំពូក ៤៩ ។

Except for the goods of heading No. 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

កំណត់សំគាល់ទីតាំងរង

Subheading Notes.

1.-

តាមអត្ថន័យនៅក្នុងទីតាំងរងលេខ ៤៨០៤.១១ និង ៤៨០៤.១៩ ត្រូវបានគេចាត់ទុកជាក្រដាស និងក្រដាសកាតុងប្រើសំរាប់ធ្វើជាក្រប់ដែលគេហៅថា "គ្រហ្វត៍លីណេ" គ្រប់ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងដែលគេជុសខាត់មានរាងមូលដែលវាមានទំងន់សមាសធាតុ សរសៃសរុបយ៉ាងតិចណាស់ត្រឹម ៨០ % គឺជាវត្ថុធាតុដែលកកើតឡើងដោយជាតិសរសៃឈើ ដែលបានមកពីជាតិគីមីនៃស៊ុលហ្វាត ឬសូដែលមានទំងន់លើសពី ១១៥ ក្រាម/ម២ និងមានភាពធន់របស់វានិងការផ្ទុះមុលឡែន (Mullen) យ៉ាងតូចបំផុតក៏ស្មើនឹងតម្លៃបង្ហាញនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម ឬបើវាមានទំងន់ខុសពីតារាងគេត្រូវធ្វើអាំងទែរប៉ូឡាស្យុង ។

For the purposes of subheadings Nos. 4804.11 and 4804.19. "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m² and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight (ក្រាម/ម២)	Minimum Mullen bursting strength (ភាពធន់តូចបំផុត និង បន្ទុះមុលឡែន)
g/m²	kPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

2.-

តាមអត្ថន័យក្នុងទីតាំងរងលេខ ៤៨០៤.២១ និង ៤៨០៤.២៩ ត្រូវបានគេចាត់ទុកថា "ក្រដាសក្រាហ្វត៍" ប្រើសំរាប់ស្បោង ឬការ៉ុងមានចំណុះច្រើននូវក្រដាសទាំងឡាយដែលមានលក្ខណៈជារមូរ ហើយដែលមានសមាសធាតុសរសៃសរុបយ៉ាងតិចបំផុតក៏មានទំងន់ ៨០% គឺជាក្រដាសដែលកើតមានឡើងដោយប្រើជាតិគីមីបញ្ចូលជាមួយស៊ុលហ្វាត ឬជាមួយសូដដែលមានទំងន់ក្នុងមួយម៉ែត្រការេពី៦០ ក្រាម ទៅ ១១៥ ក្រាមហើយដែលវាឆ្លើយតបទៅនឹងរបស់ទាំងពីរនោះ ដោយគោរពតាមលក្ខខ័ណ្ឌខាងក្រោម :

For the purposes of subheadings Nos. 4804.21 and 4804.29. "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m^2 but not more than 115 g/m^2 and meeting one of the following sets of specifications :

(a) មានបន្ទុះមុលឡែនស្មើ ឬលើស ៣.៧ Kpa.m2/g ហើយនិងមានការរីកបណ្តោយលើសពី ៤,៥% តាមន័យទទឹងនិង ២% តាមន័យរបស់គ្រឿងម៉ាស៊ីន

Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa m^2/g and a stretch factor of more than 4.5 % in the cross direction and of more than 2 % in the machine direction.

(b) មានភាពធន់អប្បបរិមាទៅនឹងការហែក និងការទាញបណ្តាច់ដូចដែលមានបញ្ជាក់បង្ហាញក្នុងតារាងខាងក្រោមៈ បើទំងន់មួយចំនួនពុំមានបញ្ជាក់ក្នុងតារាងនោះទេត្រូវធ្វើអាំងទែរប៉ូឡាស្យុងជាម៉ែត្រលីនេអ៊ែរ។

Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight :

ទំងន់ Weight g/m2	អប្បបរិមា ឡៀរ (Minimum Tear) mN		អប្បបរិមាតង់ស៊ីល (Minimum Tensile) kN/m	
	Macine Direction	Machine Direction plus cross direction	Cross Direction	Machine Direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2

80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

3.- តាមអត្ថន័យនៅក្នុងទីតាំងរងលេខ ៤៨០៥.១១ ពាក្យថា"ក្រដាសពាក់កណ្តាលគីមីក្រដាសដែលមានក្រឡាឆ្នូតស្តើងនៅតាមបណ្តោយ"គឺជាប្រភេទក្រដាសរមូរដែលវាមានសមាសធាតុជាសរសៃសរុបតិចជាងទំងន់មិនតិចជាង៦៥% ត្រូវកើតឡើងដោយជាតិសរសៃបានមកពីលក្ខណៈពាក់កណ្តាលគីមីហើយដែលមានបើកនិងកំលាំង សង្កត់វាស់តាមខ្នាត CMT30:Concora Médium Test ក្នុងរយៈពេល៣០នាទី ក្នុងលក្ខខណ្ឌនោះលើសពី ១.៨ Newtons/g/m2 ក្នុងសំណើម ៥០% និងសីតុណ្ហភាព ២៣ °c ។

For the purposes of subheading No. 4805.11, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a semi-chemical pulping process, and having a CMT 30 (Concora Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m^2 at 50 % relative humidity, at 23 °C.

4.- ទីតាំងរងលេខ ៤៨០៥.១២ គ្របដណ្តប់ក្រដាសពាក់ដែលធ្វើឡើងដោយសរសៃឈើដោយដំណើរការផលិតកម្មពាក់កណ្តាលគីមី មានទម្ងន់ ១៣០ក្រ/ម២ ឬលើសនិងមាន សេរីមតេ៣០ (ហើយមានកម្រិតពាសពាកតយ ដោយធ្វើតេសរយៈពេល៣០នាទី) ធានាការសឹក ១.៤ ញូតុន/ក្រ/ម២ ក្នុងកម្រិត ៥០%នៃសំណើម ២៣អង្សាសេ ។

Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a semi-chemical process, weighing 130g/m2 or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m2 at 50% relative humidity, at 23oC.

5.- ទីតាំងរងលេខ ៤៨០៥.២៤ និង ៤៨០៥.២៥ គ្របដណ្តប់ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងទាំងអស់ ឬក្រដាសដែលធ្វើពី (កម្ទេចក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង) ។ ការធ្វើតេសលីណេរ៉ែរ អាចអាចមានផ្នែកបនៃក្រដាសស្អូត ឬក្រដាសដែលមានពណ៌ស ឬគ្មានពណ៌ស មិនមែនសរសៃឈើ។ ផលិតផលទាំងនោះមាន Mullen Burst Index មិនតិចជាង 2 kPa.m^2/g

Subheading 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa.m2/g.

6.-

តាមអត្ថន័យនៅក្នុងទីតាំងរងលេខ ៤៨០៥.៣០ ពាក្យថា "ក្រដាសខ្ចប់ស៊ុលហ្វីត" មានន័យថាក្រដាសរលោងធ្វើដោយម៉ាស៊ីន ដែលមានទម្ងន់លើសពី៤០%នៃសរសៃឈើដែលបំណើការផលិតដោយស៊ុលហ្វីតគីមីដោយរួមទាំងមានផេះរហូតដល់ ៨% និងមាន Mullen burst index មិនតិចជាង 1.47kPa/g

For the purposes of subheading 4805.30, "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 1.47kPa.m2/g.

7.-

តាមអត្ថន័យនៅក្នុងទីតាំងរងលេខ ៤៨១០.២២ ពាក្យថា "ក្រដាសស្រោបស្តើង" មានន័យថាក្រដាសដែលមានស្រោបផ្ទៃទាំងសងខាង ដែលមានទម្ងន់មិនលើសពី 72g/m2 ហើយមាន ទម្ងន់នៃក្រដាសស្រោបមិនលើសពី 15g/m2 ក្នុងមួយចំហៀងដែលមានមូលដ្ឋានមិនលើស ពី ៥០% ដោយទម្ងន់នៃសរសៃឈើដោយដំណើការផលិតដោយមេកានិក ។

For the purposes of subheading 4810.22 "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m2, with a coating weight not exceeding 15 g/m2 per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

Head.	Tariff Code	បរិយាយមុខទំនិញ	Description of Goods	Unit	Duty and Tax (%)				Reference
					Imp.			Exp.	
					CD	ST	VAT	ET	
48.01		ក្រដាសកាសែតជាលក្ខណៈរ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹក	**Newsprint, in rolls or sheets.**						
	4801.00 10	- ដែលមានទំងន់មិនលើសពី ៥៥ ក្រ./ម២	**- Weighing not more than $55g/m^2$**	kg	7	0	10	0	
	4801.00 90	- ផ្សេងទៀត	**- Other**	kg	7	0	10	0	

48.02		ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងមិនលោងគ្មានថ្នាំលាបប្រភេទប្រើសំរាប់សរសេរ បោះពុម្ព សំរាប់គូរក្រាហ្វិកល្អិតផ្សេងទៀត ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងសំរាប់តួរលេខទី ឬបន្ទះក្រដាសដែលមានលក្ខណៈរមូរ ឬជាសន្លឹក ក្រៅពីក្រដាសថែងក្នុងទីតាំងលេខ ៤៨.០១ ឬ ៤៨.០៣ ក្រដាស និងក្រដាសកាតុង ធ្វើដោយដៃ ។	**Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and punch card stock and punch tape paper, in rolls or sheets, other than paper of heading No. 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.**						
	4802 10 00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងធ្វើដោយដៃ	- Hand-made paper and paperboard	kg	7	0	10	0	
	4802 20 00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងប្រភេទប្រើជាមូលដ្ឋានសំរាប់ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងថតរូបដោយពន្លឺ ថតរូបដោយកំដៅ ថតរូបដោយអគ្គិសនី	- Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard	kg	7	0	10	0	
	4802 40 00	- ក្រដាសបិទជញ្ជាំង	- Wallpaper base	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសនិងក្រដាសកាតុងផ្សេងទៀតគ្មានសរសៃបានមកដោយវិធីមេកានិច ឬ គាត់កណ្ដាលមេកានិក ក្នុងនោះទំងន់សរសៃបែបនោះមិនលើស ១០% នៃទំងន់សរសៃសរុប :	- Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical process or chemi-mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres:						
	4802.54	- - ទំងន់តិចជាង ៤០ ក្រ/ម² :	- - Weighing less than 40 g/m^2 :						
	4802 54 10	- - - ក្រដាសដែលធ្វើបញ្ចូលគ្នាដែលមានទំងន់តិចជាង ២០ក្រ/ម² ជារមូរប្រវែង ១៥ស.ម ឬ រាងជាចតុកោណ ឬការ៉េ ដែលមានម្ខាង ៣៦ស.ម ឬលើស និងម្ខាង ទៀតប្រវែង ១៥ ស.ម ឬលើសក្នុងសភាពជារមូ	- - - Carbonising base paper, weighing less than 20g/m^2 in rolls of more than 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side 36 cm or more and the other side 15cm or more in the unfold state	kg	7	0	10	0	
	4802 54.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802 55	- - ទំងន់ ៤០ ក្រ/ម² ឬច្រើនជាង ប៉ុន្តែមិនលើស ១៥០ ក្រ/ម² :	- - Weighing 40 g/m^2 or more but not more than 150 g/m^2 , in roll:						

		- - - ក្រដាសក្បាច់ និងក្រដាសកាតុង រួមបញ្ចូលទាំងក្រដាសប្រើសម្រាប់ប្រាប់កំពស់ទឹក សរសៃសម្រេចក្រានីតដែលមានធូត និងស្បែកបុរាណ	- - - Fancy paper and paperboard including paper and paperboard with watermarks, a granitized felt finish, a fibre finish, a vellum antique finish or a blend of specks:						
	4802 55 21	- - - - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង	- - - - In rolls of a width of 15 cm or less	kg	7	0	10	0	
	4802 55.29	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802 55 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802 56	- - ទម្ងន់ ៤០ក្រ/ម២ ឬលើស ប៉ុន្តែមិនលើសពី ១៥០ក្រ/ម២ ជាបន្ទះ ដែលមានផ្នែកម្ខាងមិនលើសពី ៤៣៥មម និងផ្នែកម្ខាងទៀតមិនលើសពី ២៩៧មម ដែលមិនមានបត់ :	- - Weighing 40 g/m^2 or more but not more than $150g/m^2$, in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state:						
		- - - ក្រដាសក្បាច់ និងក្រដាសកាតុង រួមបញ្ចូលទាំងក្រដាសប្រើសម្រាប់ប្រាប់កំពស់ទឹក សរសៃសម្រេចក្រានីតដែលមានធូត និងស្បែកបុរាណ	- - - Fancy paper and paperboard including paper and paperboard with watermarks, a granitized felt finish, a fibre finish, a vellum antique finish or a blend of specks:						
	4802 56 21	- - - - មានរាងជាចតុកោណ ឬការ៉េ ដែលមានម្ខាង ៣៦ស.ម ឬលើស និងម្ខាង ទៀតប្រវែង ១៥ ស.ម ឬលើសក្នុងសភាពជារមូ	- - - -In rectangular (including square) sheets with one side 36 cm or more and the other side 15cm or more in the unfold state	kg	7	0	10	0	
	4802 56 29	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802 56.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802.57 00	- - ផ្សេងទៀត , ទម្ងន់ ៤០ក្រ/ម២ ឬលើស ប៉ុន្តែមិនលើសពី ១៥០ក្រ/ម២ :	- - Other, weighing 40 g/m^2 or more but not more than 150 g/m^2:	kg	7	0	10	0	
	4802.58	- - ទម្ងន់លើសពី ១៥០ក្រ/ម២	- - Weighing more than 150 g/m^2:						
		- - - ក្រដាសក្បាច់ និងក្រដាសកាតុង រួមបញ្ចូលទាំងក្រដាសប្រើសម្រាប់ប្រាប់កំពស់ទឹក សរសៃសម្រេចក្រានីតដែលមានធូត និងស្បែកបុរាណ	- - - Fancy paper and paperboard including with watermarks, granitized felt finish, fibers or blend of specks and vellum antique finish						
	4802 58 21	- - - - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬរាងចតុកោណ ឬការ៉េ ដែល មានជ្រុងម្ខាង ៣៦ ស.ម និងម្ខាងទៀត ១៥ ស.ម ឬតិចជាងក្នុងសភាពជារមូ	- - - - In rolls of a width of 15 cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	

	4802.58 29	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802.58.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងផ្សេងទៀត ដែលមានលើសពី ១០% នៃទម្ងន់សរសៃឈើ ដែលសរសៃទាំងនោះបានមកដោយដំណើរការមេកានិក ឬគាត់កណ្តាលមេកានិក	- Other paper and paperboard, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:						
	4802 61	- - ជារុំ :	- - In rolls:						
	4802.61.10	- - - ក្រដាសអាលុយមីញ៉ូម	- - - Aluminium paper base	kg	7	0	10	0	
	4802 61.20	- - - សម្រាប់បោះពុម្ពប័ណ្ណប្រាក់ , ប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា កាតកុំព្យូទ័រ ឬក្រដាស	- - - For printing banknotes; manufacture of gypsum boards and computer cards or paper	kg	7	0	10	0	
	4802.61.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802.62	- - ជាបន្ទះ ដែលមាន ផ្នែកម្ខាងមិនលើសពី ៤៣៥មម និងផ្នែកម្ខាងទៀតមិនលើសពី ២៩៧មម ដែលមិនមានបត់ :	- - In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state:						
	4802 62.10	- - - ក្រដាសអាលុយមីញ៉ូម	- - - Aluminium paper base	kg	7	0	10	0	
	4802 62.20	- - - សម្រាប់បោះពុម្ពប័ណ្ណប្រាក់ , ប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា កាតកុំព្យូទ័រ ឬក្រដាស	- - - For printing banknotes; manufacture of gypsum boards and computer cards or paper	kg	7	0	10	0	
	4802 62.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4802.69 00	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :	kg	7	0	10	0	

48.03		ក្រដាសប្រភេទប្រើប្រាស់ក្នុងបន្ទប់ទឹក សំរាប់សំអាតគ្រឿងលំអកាយសំរាប់ជូត ដៃ សំរាប់ជាកន្សែងដៃ ឬសំរាប់ក្រដាសប្រហាក់ប្រហែលប្រើក្នុងផ្ទះ អនាម័យបន្ទប់ទឹក សំឡីសែលុយឡូស កំរាលសរសៃសែលុយឡូស ទោះអង្កាញ់ បត់ ចោះក្បូរពោយ កំពៅ ឬពុម្ពមានចោះរន្ធ មានពណ៌លើផ្ទៃ លំអលើផ្ទៃ ជារ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹក ។	**Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surfaced-decorated or printed, in rolls or sheets .**						
	4803.00.30	- បណ្ណុំសែលុយឡូសដែលមិនទាន់កែច្នៃក្រៅពីជាក់ពណ៌ ឬជាក់ពណ៌ទាំងស្រុង	- Of cellulose wadding or of webs of cellulose fibres	kg	7	0	10	0	
	4803 00 90	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.04		ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងក្រាហ្វ មិនលាបពណ៌ជារ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹកក្រៅពីក្រដាស ឬកាតុងក្រៅពីទីតាំងលេខ ៤៨.០២ ឬ ៤៨.០៣ ។	**Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading No. 48.02 or 48.03.**						
		- ក្រដាសសំរាប់ធ្វើក្រប (kraftliner):	- Kraftliner :						
	4804.11	- - មិនទាន់ធ្វើឱ្យស	- - Unbleached						
	4804.11 10	- - - ជាប្រភេទដែលប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា	- - - Of a kind used in the manufacture of gypsum boards	kg	7	0	10	0	
	4804.11 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4804 19	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4804.19 10	- - - ជាប្រភេទដែលប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា	- - - Of a kind used in the manufacture of gypsum boards	kg	7	0	10	0	
	4804 19 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសក្រាហ្វ សំរាប់ធ្វើបាវចំណុះច្រើន :	- Sack kraft paper :						
	4804.21	- - មិនទាន់ធ្វើឱ្យស	- - Unbleached						
	4804 21.10	- - - សម្រាប់ធ្វើបាវស៊ីម៉ងត៍	- - - For making cement bags	kg	7	0	10	0	

		- - - ផ្សេងទៀតៈ	- - - Other:						
	4804 21 91	- - - - ជាប្រភេទដែលប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា	- - - - Of a kind used in the manufacture of gypsum boards	kg	7	0	10	0	
	4804 21 99	- - - - ផ្សេងទៀត	- - - - Other	kg	7	0	10	0	
	4804 29	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4804.29 10	- - - ក្រដាសសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការនិពន្ធបទភ្លេង	- - - Composite papers	kg	7	0	10	0	
	4804 29 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសក្រាហ្វត៍ និងក្រដាសកាតុងដែលមានទំងន់ ១៥០ ក្រ/ម² ឬតិចជាង :	- Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m² or less :						
	4804.31	- - មិនទាន់ធ្វើឱ្យស :	- - Unbleached :						
	4804 31 10	- - - ក្រដាសក្រាហ្វមិនចំលងអគ្គិសនី (អ៊ីសូឡង់)	- - - Electrical grade insulating kraft paper	kg	7	0	10	0	
	4804 31 30	- - - សើម ស្អិត ៤០ ដល់ ៦០ ក្រ សម្រាប់បិទកំប្លាកេជ៌រ	- - - Of a wet strength 40 g to 60 g, for plywood adhesive tape	kg	7	0	10	0	
	4804 31 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4804.39	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4804 39 10	- - - សើម ស្អិត ៤០ ដល់ ៦០ ក្រ សម្រាប់បិទកំប្លាកេជ៌រ	- - - Of a wet strength 40 g to 60 g, for plywood adhesive tape	kg	7	0	10	0	
	4804 39 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសក្រាហ្វត៍ និងក្រដាសកាតុងដែលមានទំងន់លើស ១៥០ ក្រ/ម² ប៉ុន្តែតិចជាង ២២៥ ក្រ/ម² :	- Other kraft paper and paperboard weighing more than 150g/m2 but less than 225 g/m2						
	4804 41	- - មិនទាន់ធ្វើឱ្យស :	- - Unbleached						
	4804 41 10	- - - ក្រដាសក្រាហ្វត៍មិនចំលងអគ្គិសនី	- - - Electrical grade insulating kraft paper	kg	7	0	10	0	
	4804 41.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	

	4804 42 00	- - ធ្វើឱ្យសស្មើសាច់ និងដែលមានទំងន់សរសៃឈើបានមកដោយវិធីគីមីច្រើនជាង ៩៥%	- - Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process	kg	7	0	10	0	
	4804.49 00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសក្រាហ្វ៍ និងក្រដាសកាតុងដែលមានទំងន់ ២២៥ក្រ/ម² ឬច្រើនជាង	- Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m^2 or more :						
	4804 51	- - មិនទាន់ធ្វើឱ្យស :	- - Unbleached :						
	4804 51 10	- - - ក្រដាសក្រាហ្វ៍មិនចំលងអគ្គិសនី	- - - Electrical grade insulating kraft paper	kg	7	0	10	0	
	4804 51 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4804 52	- - ធ្វើឱ្យសស្មើសាច់ និងដែលមានទំងន់សរសៃឈើបានមកដោយវិធីគីមីលើស ៩៥% :	- - Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process:						
	4804.52.10	- - - ជាប្រភេទដែលប្រើក្នុងផលិតកម្មបន្ទះម្នាងសិលា	- - - Of a kind used in the manufacture of gypsum boards	kg	7	0	10	0	
	4804.52 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4804 59 00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
48.05		ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងមិនលាបពណ៌ផ្សេងទៀតជារ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹកមិនកែច្នៃបន្ថែមទៀត ក្រៅពីដូចបានចែងនៅកំណត់ទី ៣ នៃជំពូកនេះ	**Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets. not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter.**						
		- ក្រដាសមានក្បាច់ផ្នត :	- Fluting paper :						
	4805.11.00	- - ក្រដាសពាក់កណ្តាលគីមី សំរាប់ក្បាច់ផ្នត	- - Semi-chemical fluting paper (corrugating medium)	kg	7	0	10	0	
	4805.12	- - ក្រដាសមានក្បាច់ធ្វើពីចំបើង:	- - Straw fluting paper:						
	4805.12.10	- - - ដែលមានទំងន់លើសពី ១៥០ ក្រ/ ម² ប៉ុន្តែមិនលើសពី ២២៥ ក្រ/ម²	- - - Weighing more than $150g/m^2$ but less than $225g/m^2$	kg	7	0	10	0	
	4805.12 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	

	4805 19	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4805 19 10	- - - ដែលមានទំងន់លើសពី ១៥០ ក្រ/ ម² ប៉ុន្តែមិនលើសពី ២២៥ ក្រ/ម²	- - - Weighing more than 150g/m² but less than 225g/m²	kg	7	0	10	0	
	4805 19.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្លាស្រទាប់ (ស្រទាប់ក្លាដែលធ្វើឡើងវិញ)	- Testliner (recycled liner board):						
	4805 24 00	- - ទម្ងន់ ១៥០ក្រ/ម² ឬតិចជាង	- - Weighing 150 g/m² or less	kg	7	0	10	0	
	4805.25	- - ទម្ងន់លើសពី ១៥០ក្រ/ម² :	- - Weighing more than 150 g/m²:						
	4805 25 10	- - - ដែលមានទំងន់តិចជាង ២២៥ ក្រ/ ម²	- - - Weighing less than 225g/m²	kg	7	0	10	0	
	4805 25 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4805 30	- ក្រដាសស៊ុលហ្វីតសំរាប់ខ្ចប់ :	- Sulphite wrapping paper :						
	4805 30 10	- - ក្រដាសខ្ចប់ឈើគូស	- - Coloured match wrapping paper	kg	7	0	10	0	
	4805.30 90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4805 40 00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងសំរាប់ច្រោះ	- Filter paper and paperboard	kg	7	0	10	0	
	4805.50 00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងហ្វឺត	- Felt paper and paperboard	kg	7	0	10	0	
		- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4805.91	- - ទម្ងន់ ១៥០ក្រ/ម² ឬតិចជាង	- - Weighing 150 g/m² or less:						
	4805 91 10	- - - ក្រដាសប្រើសម្រាប់ដាក់នៅចន្លោះវត្ថុផ្សេងជាពិសេសក្នុងការវេចខ្ចប់កញ្ចក់ដែលមានផ្ទៃស្មើ ហើយមានជ័រមិនលើស ៦%	- - - Paper used as interleaf material for the packing of flat glass products, with a resin content of not more than 0.6%	kg	7	0	10	0	
	4805 91 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4805 92	- - ទម្ងន់លើសពី ១៥០ក្រ/ម² ប៉ុន្តែតិចជាង ២២៥ក្រ/ម²	- - Weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m²						

	4805 92 10	- - - ក្រដាសច្រើនស្រទាប់ និងក្រដាសកាតុង	- - - Multi-ply paper and paperboard	kg	7	0	10	0	
	4805.92.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4805.93	- - ទម្ងន់ ២២៥ក្រ/ម² ឬលើស	- - Weighing 225 g/m^2 or more						
	4805 93.10	- - - ក្រដាសច្រើនស្រទាប់ និងក្រដាសកាតុង	- - - Multi-ply paper and paperboard	kg	7	0	10	0	
	4805.93.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
48.06		ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងមានស្នាន់ជ័រ ក្រដាសមិនជ្រាបខ្លាញ់ ក្រដាសកាល់ ក្រដាសត្រីស្ពាល់ និងក្រដាសរាបស្មើផ្សេងទៀត ថ្លា ឬខ្ពុះជារំកិល ឬជាសន្លឹក	**Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.**						
	4806 10.00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងមានស្នាន់ជ័រ	- Vegetable parchment	kg	7	0	10	0	
	4806 20.00	- ក្រដាសមិនជ្រាបខ្លាញ់	- Greaseproof papers	kg	7	0	10	0	
	4806 30 00	- ក្រដាសកាល់	- Tracing papers	kg	7	0	10	0	
	4806 40.00	- ក្រដាសត្រីស្ពាល់ និងក្រដាសរាបស្មើផ្សេងទៀត ថ្លា ឬខ្ពុះ	- Glassine and other glazed transparent or translucent papers	kg	7	0	10	0	
48.07	4807.00 00	ក្រដាស និងកាតុងផ្គុំស្រទាប់ច្រើនដោយកាវ គ្មានលាបពណ៌ ឬជ្រលក់គ្មានធ្វើឱ្យមាំខាងក្នុងជារំកិល ឬជាសន្លឹក ។	**Composite paper or paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.**	kg	7	0	10	0	
48.08		ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងរលក (ទោះមានឬគ្មានបិទផ្ទៃរាបដោយកាវ) អង្គាញ់ បត់ ចោះពុម្ពដោយ កំដៅ ចោះពុម្ព មានចោះរន្ធ ជារំកិល ឬជាសន្លឹក ក្រៅពីក្រដាស និងក្រដាសកាតុងនៃទីតាំងលេខ ៤៨.០៣ ។	**Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets other than paper of the kind described in heading No. 48.03.**						
	4808.10.00	- ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងរលក ទោះមាន ឬគ្មាន ចោះរន្ធ	- Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated	kg	7	0	10	0	
	4808 20 00	- ក្រដាសក្រាហ្វសំរាប់បាវចំណុះច្រើន អង្គាញ់ ឬបត់ ទោះមាន ឬគ្មានចោះពុម្ពដោយកំដៅ ចោះពុម្ព ឬចោះរន្ធ	- Sack kraft paper,creped or crinkled. whether or not embossed or perforated	kg	7	0	10	0	

	4808.30 00	- ក្រដាសក្រាហ្វផ្សេងទៀត អង្កាញ់ ឬបត់ ដោយមាន ឬគ្មានបោះពុម្ព ឬចោះរន្ធ	- Other kraft paper,creped or crinkled,whether or not embossed or perforated	kg	7	0	10	0	
	4808.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4808.90.10	- - ក្រដាសអង្កាញ់រួមបញ្ចូលទាំងក្រដាសឆ្នូត ប្រើសម្រាប់ផលិតកម្មក្រដាសសរសេរ បោះពុម្ព ទ្រាប់ ក្រប	- - Embossed paper including fancy paper used for the manufacture of writing, printing, lining or covering paper	kg	7	0	10	0	
	4808 90 90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
48.09		ក្រដាសកាបោន ក្រដាសចំលងដោយខ្លួនឯង និងក្រដាសចំលងផ្ទេរផ្សេងទៀត (រាប់បញ្ចូលទាំងក្រដាសលាបពណ៌ ឬផ្ទោកសំរាប់ចំលងដោយស្ពន់ស៊ីល ឬផ្លាកអូហ្វសិត) ទោះមាន ឬគ្មានបោះពុម្ព ជារ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹក	**Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicating stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets.**						
	4809.20.00	- ក្រដាសចំលងដោយខ្លួនឯង	- Self-copy paper	kg	7	0	10	0	
	4809.90 00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.10		ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងកាសដោយកៅឡាំង (ដីឥដ្ឋចិន) ម្ខាង ឬទាំងសងខាង ឬដោយធាតុមិនមែនសរីរាង្គ ទោះមានឬគ្មានធាតុភ្ជាប់លើកលែងតែការកាសផងទៀត ទោះមានឬគ្មានជាតិពណ៌លើផ្ទៃក្រៅលំអ (រួមបញ្ចូលទាំងរាងការេ) បន្ទះ ឬរាងផ្សេងទៀត។	**Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, (including square) sheets, of any size.**						
		- ក្រដាស និងកាតុងប្រភេទប្រើសំរាប់សរសេរ បោះពុម្ព ឬគោលដៅគំនូរផ្សេងទៀត គ្មានសរសៃបានមកដោយវិធីមេកានិចឬដែលទំងន់សរសៃបែបនេះ មិនលើស ១០% :	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres :						

	4810.13	- - ជារមូរ :	- - In rolls:						
	4810 13.40	- - - អេឡិកត្រូកាឌីយ៉ូក្រាហ្វ អុលត្រាសូនូក្រាហ្វី ស្ពីរ៉ូម៉ែត្រ អេឡិកត្រូអេនសេហ្វាឡូក្រាហ្វ និង ក្រដាសសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង	- - - Electrocardiograph, ultrasonography, spirometer, electroencephalograph and fetal monitoring papers, of a width of 15cm or less	kg	7	0	10	0	
	4810.13.50	- - - ផ្សេងទៀត ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង	- - - Other, of a width of 15cm or less	kg	7	0	10	0	
	4810.13.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810.14	- - ជាបន្ទះ ដែលមាន ផ្នែកម្ខាងមិនលើសពី ៤៣៥មម និងផ្នែកម្ខាងទៀតមិនលើសពី ២៩៧មម ដែលមិនមានបត់ :	- - In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state:						
	4810.14.50	- - - អេឡិកត្រូកាឌីយ៉ូក្រាហ្វ អុលត្រាសូនូក្រាហ្វី ស្ពីរ៉ូម៉ែត្រ អេឡិកត្រូអេនសេហ្វាឡូក្រាហ្វ និង ក្រដាសសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង	- - - Electrocardiograph, ultrasonography, spirometer, electroencephalograph and fetal monitoring papers, of a width of 15cm or less	kg	7	0	10	0	
	4810.14.60	- - - ផ្សេងទៀត ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង	- - - Other, of a width of 15cm or less	kg	7	0	10	0	
	4810 14.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810.19.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសនិងកាតុងប្រភេទប្រើសំរាប់សរសេរ បោះពុម្ព ឬគោលដៅក្រាហ្វិកផ្សេងទៀត ដែលមានទំងន់សរសៃច្រើនជាង ១០% បានមកពីវិធីមេកានិច :	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical process :						
	4810 22	- - ក្រដាសលាបពណ៌ទំងន់ស្រាល	- - Light-weight coated paper						
	4810.22.30	- - - អេឡិកត្រូកាឌីយ៉ូក្រាហ្វ អុលត្រាសូនូក្រាហ្វី ស្ពីរ៉ូម៉ែត្រ អេឡិកត្រូអេនសេហ្វាឡូក្រាហ្វ និង ក្រដាសសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង រាងចតុកោណដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀតប្រវែង ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - - Electrocardiograph, ultrasonography, spirometer, electroencephalograph and fetal monitoring papers, of a width of 15cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	

	4810 22.40	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណ ដែល មានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - -Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 22.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810 29	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4810 29 40	- - - អេឡិកត្រូកាឌីយ៉ូក្រាហ្វ អ៊ុលត្រាសូណូក្រាហ្វី ស្ពីរ៉ូម៉ែត្រ អេឡិកត្រូអេនសេផាលូក្រាហ្វ និងក្រដាសសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ ដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាងឬជាចតុកោណ ដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀតប្រវែង ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - - Electrocardiograph, ultrasonography, spirometer, electroencephalograph and fetal monitoring papers, of a width of 15cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 29 50	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណ ដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - -Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 29 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាសក្រាហ្វ និងក្រដាសកាតុង ក្រៅពីប្រភេទប្រើសម្រាប់សរសេរ បោះពុម្ព ឬក្នុងបំណងធ្វើក្រាហ្វិក :	- Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:						
	4810.31	- - ធាក់ពណ៌ឱ្យសនៅលើម៉ាសទាំងមូលដោយមានទម្ងន់លើសពី៩៥%នៃសរសៃឈើ ដោយបានមកពីដំណើរការគីមី និងមានទម្ងន់១៥០ក្រ/ម² ឬតិចជាង :	- - Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m2 or less:						
	4810 31.20	- - - ក្រដាសប្រើសម្រាប់ទ្រនាប់ផ្លាកអាគុយជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬចតុកោណ ដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ប្រវែង ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - - Paper used as interleaf material for separating in-process battery plates, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	

	4810 31 30	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - -Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 31 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810 32	- - ដាក់ពណ៌ឱ្យសនៅលើម៉ាសទាំងអស់ដោយមានទម្ងន់លើសពី៩៥%នៃសរសៃឈើ ដោយបានមកពីដំណើរការគីមី និងមានទម្ងន់លើសពី ១៥០ក្រ/ម² :	- - Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m2:						
	4810 32 20	- - - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 32 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810 39	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4810 39 20	- - - ក្រដាសប្រើសម្រាប់ទ្រនាប់ផ្ទាំងអាគុយជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិច ជាង ឬចតុកោណ ដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែ ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ប្រវែ ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - - Paper used as interleaf material for separating in-process battery plates, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 39.30	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណដែល មានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - -Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular (including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810.39 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងផ្សេងទៀត	- Other paper and paperboard :						
	4810 92	- - មានស្រទាប់ច្រើន	- - Multi-ply						
	4810 92 10	- - - ក្រដាសទ្រាប់ពណ៌ប្រផេះ	- - - Grey backboard	kg	7	0	10	0	

	4810.92 30	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណ ដែល មានជ្រុងមួយប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - - Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular (including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 92 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4810 99	- - ផ្សេងទៀត :	- - Other :						
	4810.99 20	- - - ក្រដាសប្រើសម្រាប់ទ្រនាប់ផ្លាកអាគុយជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬចតុកោណ ដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាងនិងជ្រុងម្ខាងទៀត ប្រវែង ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - - Paper used as interleaf material for separating in-process battery plates, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular (including square) sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810 99 30	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណ ដែលមានជ្រុងមួយប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - - Other. in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4810.99 90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
48.11		ក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស និងកំរាលធ្វើពីសរសៃសែលុយឡូសលាបពណ៌ ជ្រាក ពាស ជាត់ពណ៌លើផ្ទៃក្រៅ ឬបោះពុម្ពជារ៉ូឡូ ឬជាសន្លឹក ក្រៅពីផលិតផល នៃទីតាំងលេខ ៤៨.០៣ ៤៨.០៩ ឬ ៤៨.១០ ។	**Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets, other than goods of the kind described in heading No. 48.03, 48.09 or 48.10.**						
	4811 10	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុង ជ្រលក់កៅស៊ូក្រាលថ្នល់ ឬប៊ីទីម	- Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard						
	4811 10.10	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណដែល មានជ្រុងមួយប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811.10.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4811 41	- - ស្អិតដោយខ្លួនឯង	- - Self-adhesive						

	4811 41 10	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែងមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុង សភាពលាត	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811 41.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4811 49	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						
	4811 49 10	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែង មានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811.49 90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងលាប ផ្សោត ឬគាសដោយផ្លាស្ទិច(លើកលែងជ័រស្អិត)	- Paper and paperboard ,coated . impregnated or covered with plastics (excluding adhesives) :						
/	4811 51	- - ធ្វើឱ្យស ដែលមានទំងន់លើស ១៥០ ក្រ/ម²	- - Bleached. weighing more than 150 g/m²						
	4811.51.10	- - - ក្រដាសកាតុងលាបដោយប៉ូលីអេទីឡែន ជាប្រភេទដែលប្រើសម្រាប់ផលិតកម្មបាតកែវក្រដាស ជារមូរដែលមានទទឹងតិចជាង ១០ សម ។	- - - Polyethylene coated paperboard of a kind used for the manufacture of papercup bottoms, in rolls of a width of less than 10cm	kg	7	0	10	0	
	4811 51.20	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែងមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811 51.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4811 59	- - ផ្សេងទៀត	- - Other						

	4811.59.10	- - - ក្រដាសកាតុងស្រោបដោយប៉ូលីអេទីឡែន ជាប្រភេទដែលប្រើសម្រាប់ផលិតគូទកែវក្រដាស ជារមូរដែលមានទទឹងតិចជាង ១០ សម	- - - Polyethylene coated paperboard of a kind used for the manufacture of papercup bottoms, in rolls of a width of less than 10cm	kg	7	0	10	0	
	4811.59.20	- - - ក្រដាស និង ក្រដាសកាតុងដែលពាសលើផ្ទៃទាំងសងខាងដោយបន្ទះប្លាស្ទិក និងទ្រាប់ពីខាងក្រោមដោយក្រដាសអាលុយមីញ៉ូម សម្រាប់ការវេចខ្ចប់ផ្លែឈើ ឬផលិតផលម្ហូបអាហារ	- - - Paper and paperboard covered on both faces with transparent sheets of plastics and with a lining of aluminium foil, for the packaging of liquid food products.	kg	7	0	10	0	
	4811.59.30	- - - ផ្សេងទៀត, ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែង មានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - - Other, in rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811.59.90	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4811.60	- ក្រដាសឬកាតុងលាប ជ្រលក់ឬពាសដោយក្រមួន ប៉ារ៉ាហ្វីន ស្តេអារីន ប្រេង ឬគ្លីសេរីន ។	- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax , paraffin wax, stearin, oil or glycerol						
	4811.60.10	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែងដែលមានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811.60.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4811.90	- ក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស កំរាលសរសៃសែលុយឡូសផ្សេងទៀត	- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres						
	4811.90.30	- - ជារមូរដែលមានទទឹង ១៥ សម ឬតិចជាង ឬជាចតុកោណកែង មានជ្រុងម្ខាងប្រវែង ៣៦ សម ឬតិចជាង និងជ្រុងម្ខាងទៀត ១៥ សម ឬតិចជាងក្នុងសភាពលាត ។	- - In rolls of a width of 15cm or less or in rectangular(including square)sheets with one side 36cm or less and the other side 15cm or less in the unfolded state	kg	7	0	10	0	
	4811.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	

48.12	4812.00.00	ប្លុក ច្រោះ និងផ្លាកច្រោះ ធ្វើពីម្សៅក្រដាស	**Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.**	kg	7	0	10	0	
48.13		ក្រដាសមូរបារី ដោយកាត់តំរូវខ្នាត ជាសៀវភៅឬជាទីបក៏ដោយ	**Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes.**						
	4813 10.00	- ជាសៀវភៅ ឬជាទីប	- In the form of booklets or tubes	kg	7	0	10	0	
	4813.20.00	- ជារ៉ូឡូដែលមានទទឹង មិនលើស ៥ ស.ម	- In rolls of a width not exceeding 5 cm	kg	7	0	10	0	
	4813.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.14		ក្រដាសបិទជញ្ជាំង និងក្រដាសសំរាប់ពាសជញ្ជាំងផ្សេងទៀត ក្រដាសថ្លាសំរាប់បង្អួច	**Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper.**						
	4814.10.00	- ក្រដាស " ingrain"	- "Ingrain" paper	kg	7	0	10	0	
	4814 20 00	- ក្រដាសបិទជញ្ជាំង និងក្រដាសពាសជញ្ជាំងផ្សេងទៀតផ្សំដោយក្រដាសលាប ឬ ពាសលើផ្ទៃខាងមុខដោយផ្លាស្ទិច សណ្ឋានគងផ្នត់ បោះពុម្ពលំអដោយក្បាច់ផ្កាតលាបពណ៌បោះពុម្ពលំអ ឬលំអតាមរបៀបផ្សេងទៀត ។	- Wallpaper and similar wall coverings,consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured design printed or otherwise decorated layer of plastics	kg	7	0	10	0	
	4814 90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.16		ក្រដាសកាបោន ក្រដាសចម្លងដោយខ្លួនឯង និងក្រដាសសំរាប់ចម្លងផ្សេងទៀត (ក្រៅពីក្រដាសនៃទីតាំងលេខ ៤៨.០៩) ស្តង់ស៊ីលនិងផ្លាកអូហ្វសិតធ្វើពីក្រដាស ទោះទោះជាដាក់បញ្ចូលប្រអប់ក៏ដោយ ។	**Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No. 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes.**						
	4816.20.00	- ក្រដាសចម្លងដោយខ្លួនឯង	- Self-copy paper	kg	7	0	10	0	
	4816.90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	

48.17		ស្រោមសំបុត្រ ក្រដាសសំរាប់សរសេរសំបុត្រ កាតប៉ុស្តាល់គ្មានរូបភាពនិងកាតសំរាប់លិខិតទាក់ទងធ្វើពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងប្រអប់ ស្បោងតូចឬវត្ថុមានសណ្ឋានប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងដែលមានវត្ថុសំរាប់ការឆ្លើយឆ្លងតាមលិខិត ។	**Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.**						
	4817.10 00	- ស្រោមសំបុត្រ	- Envelopes	kg	7	0	10	0	
	4817.20.00	- ក្រដាសសំរាប់សរសេរសំបុត្រ កាតប៉ុស្តាល់គ្មានរូបភាព និងសំរាប់ការឆ្លើយឆ្លង	- Letter cards, plain postcards and correspondence cards	kg	7	0	10	0	
	4817 30.00	- ប្រអប់ ស្បោងតូច និងវត្ថុដែលសណ្ឋានប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុងដែលមានវត្ថុសំរាប់ការឆ្លើយឆ្លងតាមលិខិត	- Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	kg	7	0	10	0	
48.18		ក្រដាសអនាម័យ កន្សែងដៃ កន្សែងសំអាតគ្រឿងលំអកាយ ក្រដាសជូតដៃ កំរាលតុ កន្សែង ផ្ទះសំរាប់បន្ទប់ទឹក សំរាប់អនាម័យ ឬមន្ទីរពេទ្យ សំលៀកបំពាក់ និងគ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ សំលៀកបំពាក់ធ្វើពីម្សៅក្រដាស ក្រដាសសំឡីសែលុយឡូស ឬកំរាលធ្វើពីសរសៃសែលុយឡូស (ដែលមានទទឹងមិនលើសពី៣៦ ស.ម កាត់ជាទំហំឬរាង) ។	**Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins for babies, tampons, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.**						
	4818.10.00	- ក្រដាសអនាម័យ	- Toilet paper	kg	7	0	10	0	
	4818.20.00	- កន្សែងដៃ កន្សែងសំអាតគ្រឿងលំអកាយ និង កន្សែងជូតដៃ	- Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	kg	7	0	10	0	
	4818 30.00	- កំរាល និង កន្សែងតុ	- Tablecloths and serviettes	kg	7	0	10	0	

	4818.40	- កន្សែង និងម៉ូរ្រកដាសអនាម័យ ក្រដាសទ្រនាប់សំរាប់ក្មេង និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល :	- Sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar sanitary articles :						
		- - ក្រដាសទ្រនាប់សំរាប់ក្មេង	- - Napkins and napkin liners for babies						
	4818.40 11	- - - ក្រដាសទ្រនាប់ជូតមាត់	- - - Napkins liners	kg	7	0	10	0	
	4818 40.19	- - - ផ្សេងទៀត	- - - Other	kg	7	0	10	0	
	4818 40.20	- - កន្សែងអនាម័យ និងសំឡីលាងរបួស និងវត្ថុអនាម័យផ្សេងទៀត	- - Sanitary towels and tampons, other sanitary articles	kg	7	0	10	0	
	4818.50.00	- សំលៀកបំពាក់ និង គ្រឿងបន្ទាប់បន្សំ សំលៀកបំពាក់ :	- Articles of apparel and clothing accessories :	kg	7	0	10	0	
	4818 90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.19		ប្រអប់ ថាវ ស្បោង ក្រដាសកាងសាជី និងសំបកវេចខ្ចប់ផ្សេងទៀតធ្វើពីក្រដាស កាតុង សំឡីសែលុយឡូសឬកំរាលសរសៃសែលុយឡូសវត្ថុធ្វើពីកាតុងសំរាប់ការិយាល័យហាងទំនិញ និងប្រហាក់ប្រហែល ។	**Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.**						
	4819.10 00	- ប្រអប់ និង កេសធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុងរលក	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard	kg	7	0	10	0	
	4819 20.00	- ប្រអប់ និងវត្ថុធ្វើពីកាតុង ក្រដាសបត់ធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុងមិនជ្រួញ	- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard	kg	7	0	10	0	
	4819.30 00	- ថាវនិងថង់ដែលមានទទឹងខាងបាត ៤០ស.ម ឬ ធំជាងនេះ	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	kg	7	0	10	0	
	4819 40.00	- ថាវផ្សេងទៀត- កញ្ចប់ ស្បោង និង ក្រដាសកាងសាជី	- Other Sacks and bags, including cones	kg	7	0	10	0	
	4819.50.00	- សំបកវេចខ្ចប់ផ្សេងទៀត និង ស្បោងសំរាប់ថាស	- Other packing containers, including record sleeves	kg	7	0	10	0	
	4819.60.00	- សម្ភារៈធ្វើពីកាតុងសំរាប់ការិយាល័យ ហាងទំនិញ ឬ ប្រហាក់ប្រហែល	- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like	kg	7	0	10	0	

48.20		បញ្ជី សៀវភៅគណនេយ្យ កូនសៀវភៅ (សំរាប់កត់ត្រា បញ្ជាទិញ បង្កាន់ដៃ) ទិន្នានុលេខ សៀវភៅអនុស្សរណៈ សៀវភៅក្រដាសសរសេរសំបុត្រ និង ផលិតផលប្រហាក់ប្រហែល សៀវភៅសរសេរថ្នាំងទ្រនាប់ផ្ដិតស៊ី គួសៀវភៅ ចងជាក់ក្រប (អាចដកសន្លឹកចេញបាន ឬប្រហាក់ប្រហែល) សឺមី និង ក្រប ឯកសារនិងសម្ភារៈសិក្សាផ្សេងទៀត សម្ភារៈការិយាល័យនិងវត្ថុធ្វើពីក្រដាសរាប់បញ្ចូលទាំងសំណុំក្រដាស និងសៀវភៅកំណត់ចំលងទោះមាន ឬគ្មានសន្លឹកក្រដាសកាបោនធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុងអាល់ប៊ុមសំរាប់គំរូ ឬសម្ងហកម្ម និងក្របសំរាប់សៀវភៅអានធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុង ។	**Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.**						
	4820 10.00	- បញ្ជី សៀវភៅគណនេយ្យ កូនសៀវភៅ (សំរាប់កត់ត្រា បញ្ជាទិញ បង្កាន់ដៃ) សៀវភៅអនុស្សរណៈ ក្រដាសសរសេរសំបុត្រ ទិន្នានុលេខ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	kg	7	0	10	0	
	4820.20.00	- សៀវភៅសរសេរ	- Exercise books	kg	7	0	10	0	
	4820 30 00	- ក្លាស៊ែរ គួសៀវភៅចងជាក់ក្រប (ក្រៅពីគំរបសៀវភៅអាន) សឺមី និងក្រប ឯកសារ	- Binders (Other than book covers), folders and file covers	kg	7	0	10	0	
	4820.40 00	- សំណុំក្រដាស និងសៀវភៅកំណត់ចំលង ទោះមានឬគ្មានសន្លឹកក្រដាសកាបោន	- Manifold business forms and interleaved carbon sets	kg	7	0	10	0	
	4820 50 00	- អាល់ប៊ុមសំរាប់គំរូ ឬសម្ងហកម្ម	- Albums for samples or for collections	kg	7	0	10	0	
	4820 90.00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	

48.21		អេទីកែតគ្រប់ប្រភេទ ធ្វើពីក្រដាស ឬកាតុង បោះពុម្ពហើយ ឬមិនទាន់បោះពុម្ព	**Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.**						
	4821 10	- បោះពុម្ព :	- Printed :						
	4821 10 10	- - អេទីកែតដែលបង្កើតជាផ្នែកសម្រាប់ខ្ចប់គ្រឿងអលង្ការសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនឬសម្រាប់ដាក់ក្នុងហោប៉ៅ ក្នុងកាបូបដៃ ឬដាក់ជាប់ផ្ទាល់ខ្លួន ។	- - Labels that form part of packing for jewellery or for small objects of personal adornment or for articles of personal use normally carried in the pocket, in the handbag or on the person	kg	7	0	10	0	
	4821 10 90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4821 90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4821.90 10	- - អេទីកែតដែលបង្កើតជាផ្នែកសម្រាប់ខ្ចប់គ្រឿងអលង្ការសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនឬសម្រាប់ដាក់ក្នុងហោប៉ៅ ក្នុងកាបូបដៃ ឬដាក់ជាប់ផ្ទាល់ខ្លួន ។	- - Labels that form part of packing for jewellery or for small objects of personal adornment or for articles of personal use normally carried in the pocket, in the handbag or on the person	kg	7	0	10	0	
	4821 90 90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
48.22		ក្រសាល់ ហ្វុង បំពង់ ខ្នារ និងទំប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីម្សៅក្រដាស ក្រដាសកាតុង ទោះចោះរន្ធ ឬរឹងក៏ដោយ ។	**Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).**						
	4822 10 00	- ប្រភេទប្រើសំរាប់រុំសរសៃអំបោះ	- Of a kind used for winding textile yarn	kg	7	0	10	0	
	4822 90 00	- ផ្សេងទៀត	- Other	kg	7	0	10	0	
48.23		ក្រដាសផ្សេងទៀត កាតុង សំឡីសែលុយឡូស និងកំរាលធ្វើពីសរសៃសែលុយឡូស កាត់តំរូវខ្នាត ផលិតផលផ្សេងទៀតធ្វើពីម្សៅក្រដាស ក្រដាសកាតុង សំឡីសែលុយឡូស ឬសរសៃសែលុយឡូស ។	**Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.**						
	4823 20 00	- ក្រដាស និងក្រដាសកាតុងច្រោះ :	- Filter paper and paperboard :	kg	7	0	10	0	

	4823.40	- ក្រដាសរមៀល ស្លឹក និងផ្ទាំងបោះពុម្ពសម្រាប់ឧបករណ៍កត់ត្រាដោយខ្លួនឯង :	- Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus :						
	4823.40 10	- - ក្រដាសសម្រាប់កត់ត្រាចលនាបេះដូង	- - Cardiograph recording paper	kg	7	0	10	0	
	4823.40.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
		- ថាស ចាន ចានសំប៉ែត ពែង និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែលធ្វើពីក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង	- Trays, dishes, plates, cups and the like, of paper or paperboard						
	4823.61 00	- - ពីឫស្សី	- - Of bamboo	kg	7	0	10	0	
	4823.69.00	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	
	4823.70.00	- វត្ថុចាក់ពុម្ព ឬសង្កត់ពុម្ពធ្វើពីម្សៅក្រដាស	- Moulded or pressed articles of paper pulp	kg	7	0	10	0	
	4823.90	- ផ្សេងទៀត :	- Other :						
	4823.90.10	- - ក្រដាស សំរាប់ដុតឧទ្ទិសក្នុងសាសនា	- - Joss paper	kg	7	0	10	0	
	4823 90.20	- - កាតសម្រាប់ព្យួរគ្រឿងអលង្ការ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន ឬសម្រាប់ដាក់ក្នុងហោប៉ៅ ក្នុងកាបូបដៃ ឬដាក់ជាប់ផ្ទាល់ខ្លួន ។	- - Display cards of a kind used for jewellery including objects of personal adornment or for articles of personal use normally carried in the pocket, in the handbag or on the person	kg	7	0	10	0	
	4823.90.30	- - ជម្រាកនៃប៉ូលីអេទីឡែនដែលស្រោបក្រដាសកាតុងប្រើ សម្រាប់ផលិតកែវក្រដាសនិងក្រដាស និងក្រដាសកាតុង ។	- - Die-cut polyethylene coated paperboard of a kind used for the manufacture of paper cups	kg	7	0	10	0	
	4823.90 40	- - បំពង់ក្រដាសសម្រាប់ផលិតកាំជ្រួច	- - Paper tube set for the manufacture of fireworks	kg	7	0	10	0	
	4823.90 50	- - ក្រដាសរមូរដែលមានទទឹង ២០៩ មម ជាប្រភេទដែលប្រើក្នុងការវេចខ្ចប់សម្រាប់ឌីណាមីត ។	- - Kraft paper in rolls of a width of 209 mm of a kind used as wrapper for dynamite sticks	kg	7	0	10	0	
	4823.90.60	- - កាតដែលមានចោះប្រហោង	- - Punched jacquard cards	kg	7	0	10	0	
	4823.90.70	- - - ផ្លិត និងផ្លិតបត់ដែលមានក្រដាស ស្លឹក	- - Fans and handscreens	kg	7	0	10	0	
	4823.90.90	- - ផ្សេងទៀត	- - Other	kg	7	0	10	0	

តទៅរាជកិច្ចលេខ ៦២

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ៧០៧ សហវ.ប្រក

ប្រកាស

ស្តីពី

ការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់កម្មវិធីកាត់បន្ថយអត្រាពន្ធគយ នៃផ្នែកទីផ្សាររបស់បញ្ជីដកចេញបណ្តោះអាសន្ន

....

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/0៧04/១១៧ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២004 ស្តីពីការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/0៧04/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២004 ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ 0២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២0 ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/0១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ 0១/នស/៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយរាជក្រមលេខ ១0/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២000 ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២0២/0២0 ចុះថ្ងៃទី ៣0 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ

២០០២ និងត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបន្ថែម និងកែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញភាពចាំបាច់ក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ច ដែលមានចែងនៅក្នុងពិធីសារចូលរួមអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងអាស៊ានដែលបានចុះហត្ថលេខា នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៩៩
- បានឃើញលិខិតលេខ ៣៦២២ សហវ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការផ្ទេរផ្នែកទី ៥ ពីបញ្ជីដកចេញបណ្តោះអាសន្ន (Temporary Exclusion List) ទៅក្នុងបញ្ជីដាក់
- បញ្ចូល (Inclusion List) និង ការសំរេចរបស់ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧

សំរេច

ប្រការ១ : ប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់កម្មវិធីកាត់បន្ថយអត្រាពន្ធគយដូចមានចែងលំអិតនៅក្នុងកម្មវិធីកាត់បន្ថយពន្ធគយនៃការផ្ទេរផ្នែកទី ៥ ពីបញ្ជីដកចេញបណ្តោះអាសន្ន តាមការសំរេចរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ លើការអនុវត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀង CEPT សំរាប់ AFTA ។

ប្រការ២ : ដើម្បីប្រសិទ្ធិភាពនៃការអនុវត្តន៍កាតព្វកិច្ចនានាដែលមាននៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង CEPT ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ នឹងចេញប្រកាសណែនាំជាបន្តបន្ទាប់ ។

ប្រការ៣ : ប្រកាសនេះ ចាប់មានប្រសិទ្ធិភាពអនុវត្ត ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៧

គាត ឈន់

ចម្លងជូនៈ

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន ខេត្ត ក្រុង
  "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
  "ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
លេខៈ ១៧៥ កប/សរ

សារាចរ
ស្តីពី
ប្រាក់ឈ្នួល នៃការងារពេលយប់

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សូមជម្រាបលោក-លោកស្រី ជាម្ចាស់ និងជានាយករោងចក្រ សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ព្រមទាំងកម្មករនិយោជិត ដែលស្ថិតនៅក្នុងដែនអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការងារជ្រាបថា មាត្រា១៣៩ ថ្មី និងមាត្រា១៤៤ ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីការងារត្រូវបានដាក់អោយប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការចាប់ពីថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ តទៅ។

ដើម្បីឱ្យដំណើរការអនុវត្តមាត្រាទាំង២នេះ ទទួលបានលទ្ធផលល្អប្រសើរ ធានាបានភាពសុខដុមរមនា រវាងកម្មករនិយោជិត និងនិយោជក ក៏ដូចជាទទួលបានផលិតភាពការងារខ្ពស់ សូមលោក-លោកស្រី ជាម្ចាស់ និងជានាយករោងចក្រ សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ព្រមទាំងកម្មករនិយោជិត យកចិត្តទុកដាក់អនុវត្តដូចតទៅ :-

១-កម្មករនិយោជិតដែលធ្វើការនៅពេលយប់ ចន្លោះពីម៉ោង ២២ ដល់ម៉ោង ៥ ភ្លឺ ទោះបីធ្វើការផ្លាស់ប្តូរវេនគ្នាក្តី ឬធ្វើការជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្តី កម្មករនិយោជិតទាំងនោះត្រូវបានប្រាក់ឈ្នួលស្មើនឹង១៣០%(មួយរយសាមសិបភាគរយ) នៃប្រាក់ឈ្នួលការងារពេលថ្ងៃ ។ ចំពោះកម្មករនិយោជិតដែលធ្វើការនៅពេលយប់ ហើយទទួលបានប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមការស្រុះស្រួលគ្នារវាងកម្មករនិយោជិត និងនិយោជកកន្លងមកហើយនោះ ត្រូវរក្សាដដែលរហូតចប់សុពលភាព ។

២-សារាចរលេខ ០២៤ សកបយ. ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៩ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈមានក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា ម្ចាស់ ឬនាយករោងចក្រ សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ព្រមទាំងកម្មករនិយោជិតទាំងអស់ នឹងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារសារាចរនេះ បានល្អប្រសើរជាពុំខាន។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០៧

រដ្ឋមន្ត្រី
ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

វង សូត

ចម្លងជូនៈ
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ✓
- -ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ
  "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- -គ្រប់មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ខេត្ត-ក្រុង "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ-អនុវត្ត"
- -គ្រប់សមាគមនិយោជក
- -គ្រប់សហព័ន្ធសហជីព
  "ដើម្បីជ្រាប- អនុវត្ត"
- -កាលប្បវត្តិ-ឯកសារ

អាសយដ្ឋានអគារលេខ ៣. មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី. សង្កាត់ទឹកល្អក់២. ខ័ណ្ឌទួលគោក. ប្រអប់សំបុត្រ P O Box 1506ទូរស័ព្ទ និង ទូរសារ: (០២៣) ៣៥៣ ៥៣៨៤

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៦៤ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម : ..

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អង្គរ មេតល ខបភើរេសិន**
ANGKOR METAL CORPORATION Co.,Ltd

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 3455/07E** ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **សូ យាន** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **PHAM THAI MINH** អភិបាល
លោក **TRAN CAO SANG** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្លូវលេខ ៦៤ ផ្លូវលេខ ១៦០ សង្កាត់ទឹកល្អក់ទី២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការដួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការដួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើនៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -ស្រោចបញ្ជូន និងច្រែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ប.ស. ទីស្តីទី

ក៊ឹម_ស៊ីថុន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៧១ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ពេជ្រ បណ្ណរាយ អ៊ីមផត អិចផត**
PECH PANNOREAY IMPORT EXPORT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9674/07P** ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោកស្រី **ផុញ ផល** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **PHANNA PANNOREAY** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៣៧៥ ផ្លូវជាតិលេខ ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោម ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញ - ពិសេសនាំចូលឱសថ និងសំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកព័ត៌មានសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកបរិវេណ្ណវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស សេវាបញ្ចេញ និងបែងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកព័ត៌មានសារលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ក៉ិម ស៊ីថន

<u>ចំលងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ ✓
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៧៧ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ជាបុត្រសម្ព័ន្ធនៃក្រុមហ៊ុន **White Horse Ceramic Industries SDN. BHD** ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **វ៉ាយថ៍ ហស សេរ៉ាមិច (ខេមបូឌា)**
White Horse Ceramic (Cambodia) Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 3441/07E** ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទម្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន :
លោក TEO SWEE TENG "គតិយជន" ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក CHENG SOON MONG "គតិយជន" អភិបាល
លោក LIAO, SHEN-HUA "គតិយជន" អភិបាល
លោក LIAO, YUAN-SHUN "គតិយជន" អភិបាល
លោក TEO KIM TAY "គតិយជន" អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : សណ្ឋាគារភ្នំពេញ ការិយាល័យលេខ ៣៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-សេវាវេចខ្ចប់លើទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួល ស្តុកទំនិញ និងការជួលឃ្លាំង ព្រមទាំង ការជួសជុល ផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-បើកសាលារៀន
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស
-សេវាយកកំរៃជើងសា - អ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្ម - តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត VCD និង CD

- សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់ ស្ថាបត្យកម្ម សំណង់ស៊ីវិល

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ជ.ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម ប្រសិទ្ធ

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៣៧ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អេស. អេស. អេស. ខេ. គ្រុប**
S.S.S.K. GROUP Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9680/07P** ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **នាយ សុធា** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **មាឌុរ សាវ៉ាឌុឡា** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២៤ A ផ្លូវលេខ ២២៦ សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងទុកផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអ្នកតិចិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -[illegible] ចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើ[illegible]
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

នេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

គឹម_ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៤០ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ខេ ភី ភី អេស ខនសាល់ធេន អ៊ិនធើណេសិនណល**
K P P S CONSULTANTS INTERNATIONAL Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 3454/07E** ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ALOYSIUS PATRIC FERNANDES** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **KATSUKI KATSUNORI** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : សណ្ឋាគារ កាំបូឌីយ៉ាណា បន្ទប់លេខ ៦១០ វិថីព្រះស៊ីសុវត្ថិ (៣១៣) សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/.

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

ភឹម ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៨៤១ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **អលសេនស៍**
ALLSENSES Ltd.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 3453/07E ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧
មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក ALOYSIUS PATRIC FERNANDES ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក SHYAM NATH M S NAIR អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : សណ្ឋាគារ កាំបូឌីយ៉ាណា បន្ទប់លេខ ៦១០ វិថីព្រះស៊ីសុវត្ថិ (៣១៣) សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស សេវាអមជាន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម ប្រសិទ្ធ

គឹម ស៊ីថន

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៥៥៧ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ស៊ឹង តាក់ លី អ៊ិនធើណេសិនណល**
SHENG TAK LEE INTERNATIONAL Co., Ltd

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9652/07P ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **គីតទី លី** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោកស្រី ZHOU YUMEI អភិបាល
លោកស្រី **នាយ លីណា** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៦០ E3 ផ្លូវលេខ ១៤៤ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាលទី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -វិនិយោគកំពង់ផែនិងផែស្ងួត
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ ពិសេសប្រេងឥន្ធនៈ រថយន្ត ទោចក្រយានយន្ត ត្រីចក្រយានយន្ត សំភារៈបរិក្ខារសំណង់ ស៊ីម៉ងត៍ គ្រឿងដែក គ្រឿងឈើ គ្រឿងថ្ម គ្រឿងសង្ហារឹម សំភារៈបរិក្ខារអគ្គីសនី និងអេឡិកត្រូនិច CD, VCD គ្រឿងឧបភោគបរិភោគ ចំណីសត្វ ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត និងជីគីមីប្រើអោយវិស័យកសិកម្ម ឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ ពេជ្រ ត្បូងថ្មមានតំលៃ[illegible]
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -[illegible]

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា-អ៊ិនធើណេត បច្ចេកទេស

-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ-មជ្ឈមណ្ឌលកសិកម្ម

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ធិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

រដ្ឋមន្ត្រីស្ដីទី

គីម ស៊ីថន

<u>ចំលងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៤៥ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **គីម ស៊ុង ប្រាធើរ**
KIM SUNG BROTHERS Co., Ltd.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. 9656/07P ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧
មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក KIM SUNG JIK

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ៣៩ C ផ្លូវលេខ ៣៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់
-គូរប្លង់ - សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកសំណង់ និងស្ថាបត្យកម្ម
-ទិញ លក់ សំណង់គ្រប់ប្រភេទ - គ្រឿងសំណង់គ្រប់ប្រភេទ
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញ នាំចូលឱសថ និង សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះនិងព្យាបាលជំងឺ
-បើកសាលារៀន
-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត និង វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូនទំនិញនិងធ្វើបែបបទគយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ក៊ឹម ស៊ីថន

<u>ចំលងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៩៤ ពណ.នគក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ទី សៀង អ៊ីមផត អិចផត**

TY SEANG IMPORT EXPORT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 9670/07P** ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ស៊ិន ចិន្ត្រី**

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ១៤៦ EoZ ផ្លូវព្រះសក់ផ្នែម(៦៣) សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូលឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការផ្គូលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ការផ្គូសផ្គុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម-ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង

-ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ

-បើកសាលារៀន

-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្តវីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស -សេវាបញ្ជូននិងទទួលឥវ៉ាន់

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹកជញ្ជូន

-សាងសង់ ផ្គូសផ្គុល អាគារ ស្ពាន ផ្លូវ

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។/.

រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម ប្រសិទ្ធ

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រម៉ាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និង សេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ០៤៤៧ ពណ.នតក

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅ តាមលក្ខខ័ណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **បារ៉ូ គ្លូបល**

BARO GLOBAL Co., Ltd

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. 3456/07E** ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក PARK YOUNG MAN

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ចំនួន ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : ផ្ទះលេខ ២១ ផ្លូវលេខ ៥៥២ សង្កាត់បឹងកក់ទី២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ នាំចូល ឱសថ សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ

-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ

- ប្តូរប្រាក់ ផលិត ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ

-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជំងឺ

-បើកសាលារៀន

-សេវាយកកំរៃជើងសារ -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម

-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម

-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុងនិងក្រៅប្រទេស

-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម

-បោះពុម្ពផ្សាយ

-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ [illegible]

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក [illegible] ចាយទំនិញ

-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការដឹក[illegible]

-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់

-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត

-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬ ស្ថាប័ន ដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ប្រធានហត្ថលេខា

ចាម ប្រសិទ្ធ

ចំលងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួង ការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងពត៌មាន
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានី ភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ -កាលប្បវត្តិ